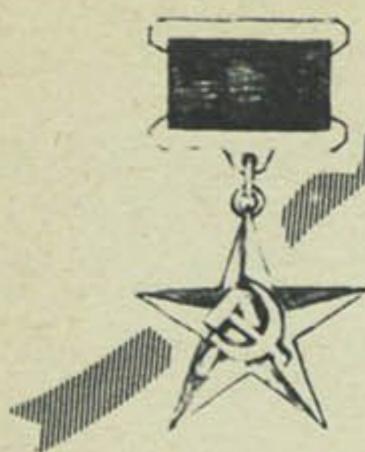


Ба 05  
2646 ЧР.



РАБОТНІЦА  
І СЯЛЯНКА

№7 ліпень 1966  
+ прил.



Государственная  
БИБЛІОТКА  
СССР  
им. В. И. Ленина

25028



Быкава Н. П.—  
звеняная з Верх-  
нядзвінскага  
раёна.



Валадкевіч Л. Т.—  
звеняная з  
Валожынскага  
раёна.



Іванюта Г. Л.—  
звеняная з Та-  
лачынскага раё-  
на.



Балабава А. К.—  
звеняная з  
Горацкага раё-  
на.



Баркоўская В. І.—  
звеняная з  
Кіраўскага раё-  
на.



Буйanova В. В.—  
звеняная з Бя-  
лыніцкага раё-  
на.



Крупская Г. М.—  
звеняная з Полацкага раё-  
на.



Лабно С. А.—  
звеняная з Ня-  
свіжскага раё-  
на.



Маршалава Е. Я.—  
звеняная з Дубровенскага  
раёна.



Ісаева М. С.—  
аграном з Жыт-  
кавіцкага раёна.



Каранеўская М. С.—  
звеняная з Навагрудскага  
раёна.



Касяк М. І.—  
звеняная з Ві-  
лейскага раёна.



Рубіцель К. З.—  
звеняная з Дубровенскага  
раёна.



Скуратовіч Я. К.—  
звеняная з Смалявіцкага  
раёна.



Сасноўская Д. К.—  
звеняная з Аршанска-  
га раёна.



Мацюшка В. К.—  
звеняная з  
Ляхавіцкага  
раёна.



Плыгаўка Л. П.—  
звеняная з Глыбоцкага  
раёна.



Пракапнёва П. Б.—  
звеняная з Магілёўскага  
раёна.



Юшко Я. І.—  
звеняная з Ка-  
рэліцкага раёна.



Ярмантович А. В.—  
звеняная  
з Лідскага раё-  
на.



Шаўчук К. Ул.—  
брыгадзір з Ня-  
свіжскага раё-  
на.



Трускousкая Н. С.—  
звеняная з  
Карэліцкага  
раёна.



Чадовіч А. К.—  
звеняная з Са-  
лігорскага раё-  
на.



Шалупкіна М. І.—  
брыгадзір з  
Лёзненскага  
раёна.

Пралетарі ўсіх краін, яднайцеся!

# РАБОТНІЦА № 7 І СЯЛЯНКА

ЛІПЕНЬ  
1966

ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ і ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ ЧАСОПІС

ГОД ВЫДАННЯ СОРAK другі

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

ЗОК  
1844

**З**УСІМ недалёка той дзень, калі мы будзем святкаваць слайнае пяцідзесяцігоддзе Вялікага Кастрычніка. Гэту знамянальную дату будуць адзначаць усе прагрэсіўныя людзі свету. Перамога Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі адкрыла новую эру ў жыцці чалавечства, рэвалюцыйны віхор змёў эксплуататарскія класы і прынёс сапраўдную свабоду працоўным.

Час і людзі... Пяцьдзесят гадоў — зусім невялікі тэрмін у жыцці дзяржавы. Але як непазнавальна змянілася наша краіна за гэтыя дзесяцігоддзі, як змяніліся людзі! Старэйшае пакаленне яшчэ памятае, як на ўсю воласць была толькі адна трохгадовая школа ды і туды пасыпалі вучыцца амаль адных хлопчыкаў. Дзяўчынак чакаў горкі лёс забітых, непісьменных рабынь. Савецкая ўлада паверыла ў вялікія душэўныя сілы жанчыны. Адразу ж, ураўняўши яе ў правах, пачала далучаць да палітычнага і грамадскага жыцця. І няхай нашы першыя выбранніцы ў вышэйшыя органы ўлады былі яшчэ непісьменныя, але ў іх нязгасна гарэў рэвалюцыйны агеньчык, клікаў да барацьбы за ўмацаванне Савецкай улады. А калі трэба было, пралетаркі бралі ў руку зброю і смела ішлі на бітву супраць ворагаў рэвалюцыі.

Ішлі гады. Расла і мажнела Савецкая краіна, раслі, душэўна прыгажэлі людзі. Усё больш і больш жанчыны набывалі веды, прафесію. А сёння ўжо цяжка назваць такую фабрыку, установу, навуковую лабараторыю, завод, дзе б не працавалі жанчыны, ды яшчэ і як: старанна, ініцыятыўна, з аганьком. Знішчэнне эксплуататарскіх парадкаў, устанаўленне сапраўднай роўнасці дало ім магчымасць сумясціць прафесіянальную

Вось такім спецыялістам і з'яўляецца выбранніца народа дэпутат Вярхоўнага Савета СССР Ганна Іванаўна Ясючэнія, маці траіх дзяцей.

Калектыў буйнейшага ў рэспубліцы прадпрыемства «Гомельмаш» паслаў дэпутатам у Вярхоўны Савет СССР лепшага токара, ударніка камуністычнай працы Нэлю Вітольдаўну Кастроўцу. Пасля заканчэння сярэдняй школы прыйшла яна на завод, вучылася ў волытных таварышаў, авалодвала майстэрствам токара. Яна, як і Ганна Іванаўна Ясючэнія, таксама працуе без наладчыка, умее ўзяць ад станка ўсё, што ён можа даць. Нэля Вітольдаўна не баіцца работы, яе ўбачыш там, дзе нацяжэй. Яна заўсёды прыйдзе на дапамогу таварышу ў цяжкую мінуту як добрая дарадчыца, задушэўны сябар. Сардэчным чалавекам завуць яе на «Гомельмашы».

Наша рэспубліка ганарыцца адной з лепшых даярак, дэпутатам Вярхоўнага Савета СССР Лідзія Іванаўнай Асіюк. Па шэсць-сем з палавінай тысяч кілаграмаў малака надойвае яна за год ад кожнай каровы. За парадай і волытам да яе едуць даяркі з усіх куткоў Беларусі, з Украіны, з Польшчы.

Вось яны якія, нашы дэпутаты, нашы народныя пасланцы!

Шаснаццаці сваіх самых лепшых дачок паслаў прадстаўнікамі ў вышэйшыя органы ўлады беларускі народ. Удумайцесь, дарагія чытачы, у гэту лічбу! Ад усёй нашай рэспублікі шэсць-сем дэпутатаў, і сярод іх шаснаццаць жанчын!

Нічога падобнага не было і не можа быць у капіталістычных краінах. У выніку працяглай барацьбы пралетарыяту за свае палітычныя права рад буржуазных канстытуцый выму-

## ЧАС | ЛЮДЗI

працу і мацярынства. Гэтага ніяк не могуць зразумець людзі, якія прыезджаюць з-за мяжы, з капіталістычных краін.

Аднойчы да нас у Беларусь завітала жаночая дэлегацыя з Федэратыўнай Рэспублікі Германія. Адна з гosцей задала пытанне: «Чаму ў вас усе жанчыны працуюць?» Яна крыху перавялічвала, у нас працуюць не ўсе жанчыны. Але мы імкнемся да таго, каб у грамадской вытворчасці было занята іх як мага больш. Гэтага патрабуюць інтэрэсы нашай дзяржавы, будаўніцтва новага жыцця, гэтага хочуць і самі жанчыны.

Мы стараліся, адказваючы на пытанне, растлумачыць, што ва ўмовах сацыялізма праца стала сродкам развіцця асобы. Грамадская праца на карысць дзяржавы становіцца патрэбай для чалавека. Многія жанчыны ў нас працуюць не толькі для павелічэння сямейнага бюджэту. Мы расказвалі, як памагае ў выхаванні дзяцей дзяржава. З кожным годам прыбаўляюцца новыя школы, дзіцячыя сады і яслі, усё шырэй развіваюцца грамадскія формы абслугоўвання сям'і.

І ўсё ж наша гosця ніяк не магла ўціміць: як можна сумясціць работу на вытворчасці з выхаваннем дзяцей? (Сама яна належала да забяспечанай буржуазнай сям'і). І тады нашы жанчыны ёй адказалі, што маці касманаўткі Валі Церашковай, астаўшыся ўдвою, адна гадавала траіх дзяцей і ўесь час працевавала на фабрыцы. Аб выніках сумяшчэння работы і выхавання дзяцей мяркуюце самі!

Няспынна расце палітычная свядомасць савецкіх жанчын. Найбольш передавая з іх звязваюць свой лёс з вялікай партыяй Леніна. У радах Камуністычнай партыі Савецкага Саюза звыш 2,5 мільёна жанчын, больш тысячи іх былі дэлегатамі ХХІІІ з'езда партыі. Вось бяспрэчнае сведчанне ідэйнага росту савецкіх жанчын, іх вялікай ролі ў жыцці партыі і дзяржавы.

Нядайна ў нашай краіне адбыліся выбары ў Вярхоўны Савет СССР, выбары самыя дэмакратычныя ў свеце. Членамі савецкага парламента сталі 425 жанчын. Хто ж яны, нашы дэпутаты? Пра некоторых з іх вы прачытаеце ў гэтым нумары часопіса.

Ганна Іванаўна Ясючэнія — усімі паважаная на аўтазаводзе шчытрава працаўніца. Ей падуладны такарны, фрэзерны і шліфавальны станкі. За кожным з іх яна працуе выдатна, нават дразу за двума, сама займаецца наладкай станкоў, а гэта можуць рабіць толькі высокакваліфікаваныя спецыялісты.

шан быў прызнаць усеагульнае выбарчае права. Але прызнаць — гэта яшчэ не азначае ажыццяўіць. Кіруючыся сваімі класавымі інтэрэсамі, буржуазія ўсяляк імкнецца абмежаваць гэтыя права. Яе адвакаты выкручваюцца як толькі могуць, прыдумляюць адно абмежаванне за другім. Не злічыць, колькі там розных хітрыкаў, колькі розных цэнзаў — адукацийных, месцажыхарства, узроставых... У выбарчай кампаніі пускаецца ў ход велізарная прапагандысцкая машына, перадвыбарныя абяцанні, гучныя фразы — усё, каб працягнуць у парламент стаўленікаў капіталістычных манаполій.

У амерыканскім кангрэсе 89-га склікання не ўбачыце ніводнага рабочага. Там засядают капіталісты, буйныя землеўладальнікі, адвакаты, якія абараняюць інтэрэсы манаполій. Там 147 бізнесменаў і банкіраў, 305 адвакатаў.

Склад нашага парламента здзіўляе капіталістаў. З апакай і недавер'ем глядзяць яны на нашых дэпутатаў, ім не вірюцца: няўжо гэта на самай справе — рабочыя і сяляне?

У час паездкі ў ЗША сярод нашых дэлегатаў была работніца падмаскоўнага саўгаса «Звенігародскі» Л. А. Сысоева. На сустэрэны з сенатарамі высветлілася, што яна па прафесіі — даярка. Сенатары не паверылі: не можа гэтага быць! «Пакажыце руки!» — папрасіў Сысоеву адзін з іх. «Ну, што ж, містэр Лі,— усміхнулася яна,— калі ласка, глядзіце — звычайнія рабочыя руکі».

У другім месцы і гэтага паказалася мала. «А цяпер пакажыце,— сказаў яго,— як у вас у Расіі кароў дояць». І наша дэпутатка пасляхова правяла вячэрняе даенне. Панам амерыканцам нічога не заставалася, як прызнаць, што ў Савецкім Саюзе сапраўды рабочыя і сяляне маюць права быць выбранымі ў парламент.

Час і людзі... Як змяніліся людзі!.. Усё ўмеюць залатыя працавітыя руки савецкіх жанчын! Надойваць рэкі малака, пяшчотна ўкладваць у калыску малое дзіця, рабіць магутныя аўтамабілі, кіраваць найскладанейшымі агрэгатамі... Усё ўмеюць і ўсё могуць! Разам з усім народам, раўнапраўныя, свабодныя, яны ўкладваюць сваё ўмельства, нястомнou творчую энергию ў далейшое ўмацаванне сацыялістычнай Айчыны, у будаўніцтва новага камуністычнага грамадства, задуманага геніем Маркса, Энгельса і Леніна. Бо росквіт роднай краіны — іх найвялікшае шчасце. Сардэчнай любоўю і дачынай адданасцю плацяць Радзіме-маці савецкія жанчыны, нястомнай будаўніцы камунізма.

Гонар і слава савецкім жанчынам!



Анфіса Сцяпанаўна Чарняўская.  
Фота Ул. Вяхоткі.

А ПУСКАЎСЯ змрок, у кутках двара і ў садзе пад дрэвамі зашавяліліся цені, але Анфісі не было і не было. Прыйшоў з работы яе муж Васіль, пагуляў з маленъкай дачушкай Наташкай і ўзяўся фарбаваць штыкетнік.

«Шорх, шорх...» — ходзіць па сухім дрэве пэндзаль, клаудуца зялёныя — пад колер вясны — мазкі, а Васіль кажа:

— Усё на сустрэчы з выбаршчыкамі наша мама ездзіць. Была і ў Лідзе, і ў Карэлічах, а сёння — у Навагрудку... Хутка вернеца.

— Угу, — падтаквае Наташка.

Паабапал дома Чарняўскіх — ладныя двары з фруктовымі садамі. Калісьці тут былі дзве вёсачкі — Балотца і Клінцы, а потым зліліся ў адно вялікае прыгожае сяло. І называеца яно Балотца-Клінцы. Калісьці ў гэтых

ценеў. Але іншая доля прыйшла сюды, заможная і шчаслівая.

Пра старое моладзь ведае па чутках. Праўда, некаторым з маладых таксама давялося адчуць на сабе водгукі гэтага праклятага старога. І, можа, найбольш яно далася Анфісе Чарняўскай. Пасля вайны ў іх арганізаваўся калгас. Бацька яе, Сцяпан Міхайлавіч, першы ўступіў у яго, таму што быў бядняк з беднякоў і хацеў лепшай долі для сваіх дзяцей.

Але старое супраціўлялася, паказвала драпежныя зубы. Аднойчы ў неба ўзняліся чырвоныя языкі полымя. Сухі будынак хутка заняўся агнём. Сям'я асталася як стаіць. І без таго хваравітая Яўгенія Трафімаўна, маці Анфісы, зусім занядужала, злягла, а неўзабаве памёрла.

Гэтыя дзве падзеі глыбока

ўрэзаліся ў сэрца дзяўчынкі. Але калгас, людзі памаглі збудаваць новы дом, аўжыцца. Напэўна, тады яна ўпершыню адчула сілу, прыгајосць новага ладу.

Шмат з таго часу пратаптана сцежак, але гэтае пачуццё дружбы, з'яднанасці не прайшло, не прытупілася. І можа таму сёння людзі і вылучылі, даверылі дваццаціпяцігадовай камсамолцы Анфісе Чарняўскай прадстаўляць іх інтарэсы ў самым вышэйшим органе Савецкай улады... Шырока раскінулася Балотца-Клінцы. І ў кожным доме пачуеш добрае, цёплае слова пра Анфісу.

А што такое сталасць? Можа — калі шукаеш і знаходзіш месца лепшае, з выгодай уладкоўваеш сваё жыццё? Не. Гэта — калі правільна вызначаеш сваё месца, ведаючи, што якраз тут прынісеш больш карысці ўсім; калі разумееш: не адным сабой жыве чалавек.

Шмат перад дзяўчынай сцежак, новых і нязвестных, — і на ферму, і ў кантру, і ў поле. Выбрала, пайшла ў Ільнаводчае звяно. Было гэта сем гадоў таму назад.

І калі цяпер на сходзе жаўчыць, што летася на кожным гектары звяно Анфісы атрымала па 11,8 цэнтнера ва-

## СОНЦА ў ДАЛОНЯХ

Нарыс

Нетаропкім перадвячэрнім жыццём жыла вёска, утаймаваўшыся за дзень. Падаішы кароў, гаманілі на прызбах жанкі, мужчыны ля паветак адбівалі косы, бегалі, дурэючы, дзеци. Па вуліцы прағналі статак, і ў паветры павіс цёплы пах малака. З-за прыгорка, з ільнянога поля, дэмуму ветрык.

І ўсё чутае ўставала перад вачыма жывымі малюнкамі...

Пасля матчынай смерці клопаты аб сям'і ляглі на Анфісу. Трэба бацьку і брата накарміць, выправіць — аднаго на працу, а другога ў школу, меншую сястрычку дагледзець. А самой усяго толькі дзевяць гадкоў. І сама задачы па арыфметыцы яшчэ не рашыла.

І так дзень за днём.

Стомленая, бяжыць у Шчорсы ў школу за паўтара-два кіламетры: і ў даждж і ў мяцеліцу. Можна, вядома, махнучы рукой на вучобу. Але — не!

І вось у яе жыцці бліснула сонейка — выпускны вечар, атэстат сталасці.

лакна і па 8,3 цэнтнера се-  
мі, што кожны гектар ільну-  
даў 4.416 рублёў даходу,  
што за шэсць гадоў дзяржа-  
ве прададзена больш 35 тон  
валакна, і ўсё нумарам 12—  
15, то не трэба забываць:  
нялёгка ўсё гэта далося. І ў  
першую чаргу Анфісе.

...Невысокая, худзенькая дзяўчына. Амаль дзяўчынка. Паўкругам стаяць жанкі, пазіраюць з цікавасцю, нават з жалем.

— Значыць, рашыла да нас у Ільнаводчае? — перапытвае Надзея Фадзееўна Аляшкевіч, самая пажылай, самая спрэктываная.

— Але.

— А не пашкадуеш?

— Не.

Жанчынам падабаецца не-  
гаварка, сур'ёзная «новень-  
кая». Так, яны ўжо мыслен-  
на прынялі яе ў звяно.

— А не ўцячэш?

— Не прагоніце — не ўця-  
ку.

— Гэта ад цябе зале-  
жыць.

— І ад вас. Падкажа-

## IX САРДЭЧНАСЦЬ

це, падвучыце—спраўлюся. Спраўлюся—не прагоніце.

І хутка ўсе пабачылі: вучаніца кемлівая, спрытная ў рабоце, на ляту ловіць прамудрасці льнаводчай справы—не такая ўжо і простая гэта справа. Асабліва калі трэба сартаваць лён.

— Тут галоўнае—глядзі на колер і якасць валакна,—гаварыла Надзея Фадзееўна.

Гэтая жанчына адразу палюбілася Анфісе. Памяркоўная, працавітая, мудрая, яна, як і Анфісін бацька, адна з першых уступіла ў калгас, рабіла ўсё як мае быць, сумленна.

— Рассcілаць ляноч тра́ба на сцелішчы роўным слоем,—падказвала Зінаіда Аляксееўна Карась, гаварякая, маладжавая.—Пучкоў не павінна быць. І старайся, каб на траўку, а не на голую зямлю.

За кожнай парадай ішло тлумачэнне: чаму так, а не гэтак.

У рабоце і ў вучэнні прайшоў год. Анфіса стала ўпоравені з усімі. І калі звенявая Марыя Кулявіла пераехала ў іншае месца, то жанчыны, парашуішыся між сабою, у адзін голас заяўлі старшыні калгаса Уладзіміру Іванавічу Аляшкевічу:

— Хочам звенявой Анфісу...—і для саліднасці:— Сцяпанаўну. Граматная, увішная—справіца, яшчэ і як!

Схадзілі з гэткай самай просбай і ў праўленне,—а раптам старшыня раздумае...

Праўда, Анфіса спачатку не тое, каб разгубіцца, але засумнівалася:

— Можа ранавата мне?

І зноў усе ў адзін голас:

— Не бойся, падтрымаем!

І звяно яшчэ дружней узялося за працу. Адносіны ўсталяваліся яшчэ больш цёплыя, сяброўскія.

Аднойчы захварэла Людміла Русак. Сур'ёзна. Надоўга. Паклалі яе ў навагрудскую бальніцу. Сумна ў бальнічнай палаце. Душа на прастор просіцца. А кіслы настрой—дрэнны памочнік папраўцы.

Але вось у палату прыйшла Анфіса Чарняўская. Нібы палявым сонечным ветрыкам падзьмула. Людміла акрыяла. Анфіса заходзіла ў бальніцу яшчэ і яшчэ. А Балотца-Клінцы ад Навагрудка за некалькі дзесяткаў кіламетраў...

З новай пасадай прыбавілася спраў у Анфісы. Яна не толькі працавала ўпоравені з усімі, але і адказвала за звяно. Круг абавязкаў знаёмы, як свая далонь.

Ужо даўно заціхлі «групы», пайшлі дзеци, пайшлі мамы. У кабінечце загадчыцы саўгасных дзіцячых ясли ў гарыцы свято. Зазірнём і мы сюды. Дзіўны кабінет! Такое не ў кожных яслих убачыш. Над акварыумам вісіць графік наяду малака на фермах. Есць тут сацыялістычныя абавязацельствы саўгаса і географічная карта свету, альбомы па гісторыі партыі і «Куток атэіста»...

Скончыўся рабочы дзень Любові Сцяпанаўны Шкуратавай—загадчыцы ясли, і прыступіла да выканання сваіх абавязкаў Любоў Шкуратава—старшыня жаночага савета.

...—Любоў Сцяпанаўна, таварыш Шкуратава, скажы маёй жонцы, каб памірылася. Піць я кінуў. Усю зарплату дамоў прыношу.

У Кур'яна, саўгаснага пастуха, нядобрая слава п'яніцы, дэбашыра. Не вытрывала яго жонка здзекаў, звярнулася за дапамогай у жаночы савет. А той свае сродкі пусціў у ход. Размалівалі Кур'яна ва ўсёй яго брыдкасці. Кожны дзень па дарозе на работу яму мазоліла вочы карыкатура. Акрамя таго, жансавет папярэздзіў дэбашыра, што яго выганяць з пасёлка. Падзейнічала. Змяніўся, хоць і сёння ён далёка яшчэ не праведнік.

А як хваляваўся брыгадзір Кажушка, што насценная газета жаночага савета раскрытыкавала яго за дрэнную падрыхтоўку да зімы. У брыгадзе літаральна ўсё закіпела. Працавалі не пакладаючы рук.

...У дзіцячыя яслі паступіла новая дзяўчынка. Чатыры гады ёй. На шыі крэйкі. Як магло такое здарыцца? Што за сям'я? І пачалася карпатлівая работа з маці. Любоў Сцяпанаўна часта пачала прыходзіць да іх дамоў, запрашачь на вечары, гутаркі. Замкнёная, рэ-

лігінная жанчына паступова перамянілася, палюбіла кнігі. З дому зніклі іконы. Дзеци—іх у гэтай сям'і чацвера—выходзяцца цяпер нармальна, сталі пінерамі, камсамольцамі.

Ідуць у жаночы савет брыгадзіры, спецыялісты, просяць:

— Адзначце добрую працу работніцы жывёлагадоўлі... палявода...

— У К. у доме не прыбрана, дзеци ходзяць непамытые—пагаварыце з ёй.

І хваляць, і крытыкуць...

У жаночым савеце трох секцыяў: вытворчая, культурна-масавая і аховы здрадоўя. Працуецца ў іх вельмі энергічныя, настойлівія жанчыны: аграном А. А. Мачкова, фельчар А. У. Піскун, даярка Г. А. Толак, бухгалтар І. М. Зотова... Нялёгка нават пералічыць усё, чым займаецца савет: пытанні працы і быту, культуры і маралі... Ганарыцца жаночы савет сваім лялечным тэатрам, любяць яго і дзеци і дарослыя. Ва ўсім раёне бачылі спектаклі. Любоў Сцяпанаўна пералічвае рэпертуар лялечнікаў: «Церамок», «Рэпка»...

Любоў Сцяпанаўна расказвае яшчэ пра адно новае даручэнне. Уласна жучы, гэта не даручэнне. Сама прапанавала партыйнаму бюро свае паслугі.

— Мы надумалі стварыць гісторыю саўгаса імя Леніна. Збіраем дакументы, гутарым з людзьмі. З тымі, хто ствараў саўгас. З тымі, хто будаваў, хто абараняў, хто аднаўляў яго. З тымі, хто ажыццяўляе цяперашнія саўгасныя планы.

Вось так працуе, живе, заваёўвае аўтарытэт сярод людзей жаночы савет саўгаса імя Леніна. І кожны дзень—новыя справы, новыя планы.

Я. РЭЗНІКАЎ

Бабруйскі раён.

Але ж колькі ёсць непрадбачаных акалічнасцей, якія патрабуюць ад цябе, кіраўніка, смеласці, рашучасці, асабістага прыкладу.

Здаецца, дробязь... Лён—у сушылцы. Праз суткі трэба яго вымаць. Але ў сушылцы гарачыня такая, што ніхто не адважваецца туды заходзіць.

Падбягае Анфіса. Ацаніўшы абстаноўку, першая кідаецца ў сушылку, за ёй—жанчыны. Раз—два, раз—два!.. Кіпіць работа. Усё забыта, галоўнае—вынесці лён...

Не заўсёды трэба быць

і лагоднай, добранькай. Падаспей час складаць трасту ў гумно, а дах на ім—як рэшата. Знайшла брыгадзіра.

— Накрываіце гумно!

— Пачакай. Няма чым раз.

— Што ж, дабру прападаць?

— Сваім плашчом я не накрываю.

— Як хочаце, а каб падрадак быў,—заявіла Анфіса.

Настойлівасць, а можа тое, што звенявая так перажывала за справу, падзейнічала на брыгадзіра. Знайшоў матэрыял, накрылі гумно.

...Жывая, русагаловая, з

бліскучымі вачымі, яна прыціскае да грудзей сваю Наташку і расказвае пра справы, клопаты, радасці...

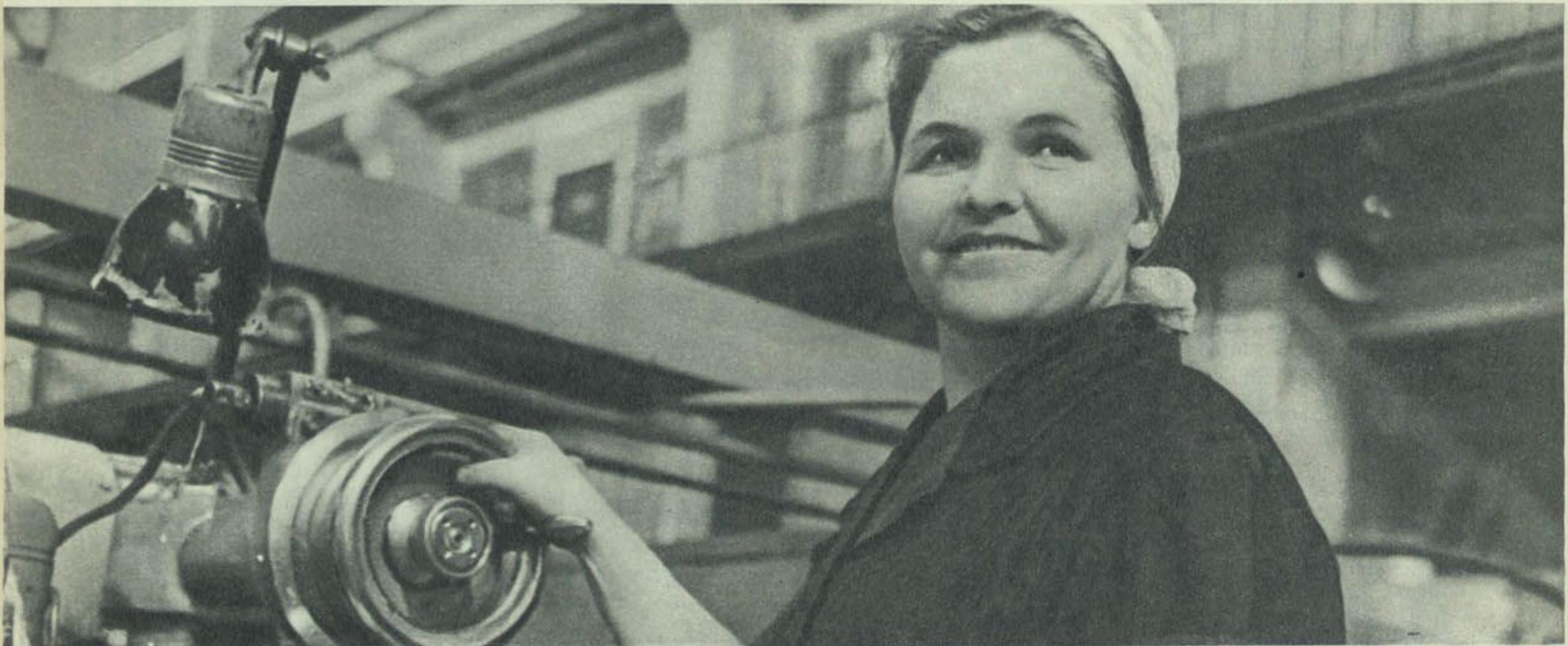
А на досвітку зноў пабяжыць на поле, туды, дзе цягнуцца ўгару моцныя пастакі ліні. Краплі расы будуць блішчэць маленькім сонейкамі. Анфіса прысядзе, набярэ ў прыгаршы расы, і будзе здавацца, што ў длоніх яе—сонца...

Алег ФОМЧАНКА

Калгас імя Шчорса;  
Навагрудскі раён.

ГЭТУ размову я пачула пяць гадоў назад у англійскім горадзе Бірмінгаме. Англійскія школьнікі, акружыўшы группу савецкіх турыстаў, засыпалі іх пытаннямі. Было і такое:

## ГАСПАДЫНЯ ДЗЯРЖАВЫ



Ганна Іванаўна Ясючэнія.  
Фота Ул. Вяхоткі.

— А ці праўда, што ў вас жанчын выбіраюць у парламент?

— Выбіраюць! — адказаў адзін з турыстаў.

— А якая павінна быць жанчына, каб яе выбралі?

Турист крыху сумеўся, паціснуў плячыма:

— Ну, як вам сказаць... Гаспадыня павінна быць.

— У сваім дому?

— Не, у сваёй дзяржаве.

Я не ведаю, ці зразумелі школьнікі глыбокі сэнс гэтага кароткага вызначэння, але па іх вачах было бачна: яно іх уразіла. Нездарма ж чарнавокая, смуглальная Брыта зусім па-дзіцячаму войкнула, а потым задумліва прагаварыла:

— А хіба так бывае? Жанчына — і раптам гаспадыня дзяржавы. Яна ж не каратэв...

Я ўспомніла пра гэтую размову нядайна, і вось пры якіх акаличнасцях. У партыйным бюро цэха лесавозаў Мінскага аўтазавода мне сказаі:

— Вы хочаце пісаць пра Ясючэню? З таго часу, як яе вылучылі кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Савета СССР, ка-рэспандэнты ў нас частыя гості. Шмат напісалі пра Ганну Іванаўну. Не ведаем, што новага і расказаць вам...

А праз паўгадзіны майстар участка, дзе працуе Ганна Іванаўна, Анатоль Паўлавіч Масловіч паўтарыў ледзь не

літаральна гэтыя ж самыя слова, дадаўши:

— Вы ж заўсёды просіце расказаць пра нейкія асаблівія выпадкі і прыклады. А хіба іх запомніш, тыя асаблівія выпадкі, калі ўсё жыццё Ганны Іванаўны з іх складаецца?

Пачуўшы, што расказваць пра «выпадкі» не трэба, Анатоль Паўлавіч крыху мякчэе.

Хочаце, я вам ўсё ж раскажу пра адзін такі выпадак. У ім, на першы погляд, нічога асаблівага, і ўсё ж... Вы ведаце, на заводзе ў нас тысячи рабочых, і розныя людзі ёсць. Няма чаго грахі таіць, колькі разоў бывала: прыйдзе на ўчастак новы чалавек і ў першы дзень задае майстру пытанне: колькі здолее ён зарабіць? Само па сабе пытанне звычайнае. Жывёл мы яшчэ не пры камунізме, гроши ў нашым побыце адыгрываюць не апошнюю ролю. Але ж неяк непрыемна — яшчэ і працаваць не пачаў чалавек, а ўжо заробкам цікавіцца... А Ганна Іванаўна, калі яе летась перавялі на гэты ўчастак, прыйшла да мяне і кажа:

— Ну, майстар, работай ты мяне забяспечыш? Не люблю без справы стаяць...

Бачыце, не гроши яе хвалююць, а работа, ці хопіць работы. А ўчастак новы, рабочых не хапае, шмат што не ладзіцца. Вельмі памагла тады нам усім Ганна Іванаўна, бо рукі ж у яе залатыя. І на фрэзерным, і на токарным, і на шліфавальным — за які станок ні стане, усюды спраўляецца. Цяпер працуе шліфавальнічкай. Ды вы самі пабачыце, яна сёння на першай змене.

Ганну Іванаўну я пазнала адразу. І не таму, што напярэдадні бачыла яе партрэт у заводскай шматтыражцы. Ёсьць такія людзі: здаецца, і ў вонраты нічога асаблівага няма, і ў твары, і ў рухах, а не пройдзеш міма, абавязкова звернеш увагу. На Ганне Іванаўне чорныя рабочы халат, туфлі на нізкіх абцах, на светлых валасах — яркая касынка. Вось і ўсё. Звычайная жанчына. Побач — усе работніцы ў такіх халатах і касынках. А яе ўсё роўна штосьці вылучае. Мне вельмі захадзялася зразумець гэта «штосьці», і я прастаяла побач з Ганнай Іванаўнай на яе рабочым месцы больш гадзіны. І зразумела.

Мы мала размаўлялі: Ганна Іванаўна, завіхаючыся адразу на двух станках, выпрацавала для сябе пэўны рytym, які выключае пабочныя размовы. Мы праста зредку перакідваліся скупымі кароткімі фразамі. Цяпер я ўжо добра ведаю біяграфію Ганны Іванаўны, усё яе жыццё, пачынаючи з дзіцячых гадоў, асобныя рысы харектару. А тады толькі яшчэ прыглядалася да яе, імкнулася ўявіць сабе яе аблічча, унутраны свет, прывычкі і харектар па тых нязначных знешніх прыкметах і рысачках, якія бачыла перад сабой.

...Два шліфавальныя станкі побач. Абодва — гэта адразу кідаецца ў вочы — зязюць чысцінёй. Ганна Іванаўна спакойна ўстанаўлівае дэталь, пускае станок, нейкі момент назірае за ім, потым накіроўваецца да суседняга. Той працуе самастойна. Адчуваецца, што абодва станкі так адладжаны, так адпрацаваны, што іх механізмы, што станочніца можа спакойна пакінуць то адзін, то другі на

нейкі час без нагляду — нічога не здаўцыца, яна ўпэўнена.

— У вас, мусіць, добрыя наладчыкі? — задаю першое пытанне.

На твары Ганны Іванаўны мільгае кароткая ўсмешка.

— У мяне німа наладчыка. Я заўсёды сама наладжваю свае станкі.

Зноў маўчанне, яно парушаецца толькі мерным шумам станкоў. Німа наладчыка... Чалавек, які хоць крыху знаёмы з вытворчасцю, ведае, што азначаюць гэтыя слова. Наладзіць станок можа толькі спецыяліст высокай кваліфікацыі. Я назіраю за Ганнай Іванаўнай і думаю: якое трэба мець цярпенне, настойлівасць, любоў да выбранай прафесіі, каб так упарты і ўпэўнены рухацца наперад, авалодваць усё новым і новым таямніцамі апрацоўкі металу. Токар, фрэзэр, роўшчыца, шліфавальшчыца, наладчыца... Бадай, німа такой справы ў цэху, з якой не была б знаёма Аня Ясючэнія. Яна працуе на двух станках. Чаму? і ці цяжка гэта? Зноў кароткая ўсмешка на твары жанчыны.

— Ды не, не цяжка. А на двух працуе таму, што на адным мне, уласна кажучы, і рабіць німа чаго. Дык наўшта ж марнаваць час, калі я лёгка магу абслугоўваць два станкі!

І я пачынаю разумець, што для гэтай жанчыны праца — тое самае, што для добра гуменіста — музыка. Яна не можа без сваіх станкоў, без свайго цэха, без металу. Але як гэта звязаць разам — метал і кволыя жаночыя руки? Аказваецца, можна. Перада мной ля станкоў ходзіць не проста станочніца, а вельмі мілая, прывабная, надзіва прыгожая жанчына. У яе лёгкія, пышчотныя рухі, зграбная постаць, ясныя, усмешлівыя очы, мяккія, выразныя рысы твару. Жанчына. Проста прыгожая, уся нейкая светлая і ясная. Акуратна, ласкова бярэ дэталь, два-тры лёгкія няўлоўныя рухі — і станок зноў спявает сваю песню. А я раптам, сама не ведаю чаму, уяўляю Аню за звычайнай швейнай машынай. І ў руках у яе не цяжкая нязграбная дэталь, а празрыстая дзіцячая сукеначка... Нечакана гучыць трэцяе пытанне:

— Скажыце, Аня, а ці ўмееце вышыць? Ну, звычайна, на машынцы...

Цяпер на твары жанчыны не кароткая ўсмешка, а шчырае задавальненне, крыху іроніі.

— Так, умею. У мяне ж троє малых. Думаецце, лёгка іх апранаць? А дзяўчаткі ж растуць, модніцы, самі ведаеце. Я люблю шыць...

Любіць шыць. Любіць гатаваць абеды для сваёй дружнай сям'і. Любіць выконваць самыя складаныя даручэнні заводскага жаночага савета, членам якога з'яўляецца. Любіць, забыўшыся пра ўсё на свеце, чараваць над сваімі станкамі... Ды што не любіць яна, гэтая цудоўная жанчына з яе яснымі вачымі і залацітымі рукамі?

— Гультаёў не люблю. Няўмек. Абыякавых людзей. Чаго не люблю, таго не люблю...

Спявоўца свае песні станкі. Лёгка ступае каля іх Аня Ясючэнія ў чорным рабочым халаціку. А мне чамусьці ўяўляецца яна ў строгім парадным касцюме на трывуне вялікага сходу ці ў модным убранні, у самай лепшай ложы тэатра. Або ў лёгкім паркалёвым сарафанчыку на зялёным лузені. Любое

адзенне будзе ёй да твару, я адчуваю гэта, і ў любой абстаноўцы будзе яна сама сабой. І праца, і жыццё ёй у асадзе, у радасцы, а за якую б справу яна ні ўзялася, аддае гэтай справе ўсё сілы сваёй душы. Таму так лёгка яе ўяўляю і на трывуне, у тэатральнай ложы, і дома, у кругу сям'і.

Задаю апошніе пытанне, хаця адказ прадбачу загадзя.

— Як жа вы паспяваеце ўсё рабіць? і на работе, і дзеці ў вас, і жаночы савет...

— А я яшчэ і ў мастацкай самадзеянасці ўдзельнічаю ў Доме культуры, — зусім шчыра смяеца Ганна Іванаўна. — А, як паспяваю, — дык гэта вельмі проста. Умею час размеркаваць, не трачу яго дарэмна. Аднаго дараваць сабе не магу — вучылася мала. Пасля рамеснага вучылішча прыйшла на завод, стала за станок — здалася, жар-птушку злавіла... Думала, нічога мне больш і не патрэбна, толькі метал апрацоўваць. Потым замуж выйшла, дзеці пайшли. Муж вучыўся, інжынерам стаў за гэты час. А я вось адстала. Крыўдна. А цяпер і сорамна. Які ж гэта я дэпутат Вярхоўнага Савета з такой адукцыяй? Не, мне нельга не вучыцца. Трэба шмат яшчэ зрабіць для людзей, я ў такім даўгу перад імі...

Пазней я даведалася, што Аня выхоўвалася ў дзіцячым доме. Яе родную вёску Мглё, што ў Смалевіцкім раёне, фашисты ў час вайны зраўнялі з зямлём. Пад фашисцкімі бомбамі загінула маці, забілі фашисты і бацьку. Ані тады не было і дванаццаті... Я чула, як на супрэчы з выбаршчыкамі, калі Ганна

Іванаўна расказала пра гэта, у яе дрыжэй голас ад хвалявання, ад стрыманых слёз. Такое не забываецца. Але помніць Аня і іншае — тое, што чужыя людзі выгадавалі яе, навучылі працаўца, наўчылі любіць жыццё. І такое не забываецца... Яна аддае людзям усё, што мае: працу рук сваіх, сваё ўменне, сваю шчодрасць. А хоца аддаваць яшчэ больш, таму што слова «працаўца па здольнасцях» для яе даўно ўжо не лозунг будучага, а глыбокае перакананне сённяшняга дня. Вось чаму турбую Аню думка аб вучобе: а як жа, калі будзеш больш ведаць, то і зрабіць здолееш больш.

Праўда, калі гаварыць больш дакладна, то ўсе гэтыя гады Ганна Іванаўна вучылася. Не ў вячэрній школе і не ў тэхнікуме, але вучылася. Пачалася гэта вучоба яшчэ тады, калі ўчарашня «рамесніца» прыняла смелае рашэнне — абслугоўваць адразу два станкі, а пазней і трэ. Ведаў, атрыманых у рамесным вучылішчы, было малавата, і Аня засела за кнігі. А потым і сама напісала брашуру: «Мой волыт шматстаночнага абслугоўвання». Але Ганна Іванаўна лічыць, што зрабіла яна ў сваім жыцці яшчэ мала...

...Калі мы развіталіся з Ганнай Іванаўнай, я чамусьці ўспомніла ту ю размову англійскіх школьнікаў з савецкімі турыстамі. Гаспадыня дзяржавы... Гэта праўда. Ганну Іванаўну смела можна назваць так. Яна ходзіць па зямлі, як сапраўдная клапатлівая гаспадыня і свайго дома, і завода, усёй нашай вялікай дзяржавы. Яна — адна з многіх.

Райса САМУСЕНКАВА

## НА ПРЫЗ „РАБОТНІЦЫ І СЯЛЯНКІ“



У сёмы раз выйшлі на старт мацнейшыя веласіпедысты рэспублікі, каб змагацца за прыз «Работніцы і сялянкі». У спаборніцтвах прынялі ўдзел госці з Эстоніі.

Камандныя гонкі на дыстанцыі 20 км выйграли гасці. Напружаная барацьба разгарнулася на другі дзень, калі больш 50 веласіпедыстак прынялі старт у груповай гонцы на дыстанцыі 48 кіламетраў.

Пераможцай выйшла Клаудзія Кузнycова. Другое месца заняла эстонка Лідзія Халік, трэцяе — дынамаўка Людміла Філіна.

У выніку двухдзённай спартыўнай барацьбы пераходны прыз «Работніцы і сялянкі» заваявала каманда Мінска. Другое месца заняла каманда Віцебскай вобласці, а трэцімі былі госці — каманда Эстонскай ССР.

Т. КАПУСЦІК,  
галоўны суддзя спаборніцтваў.

На здымку — майстар спорту Клаудзія Кузнycова з кубкамі.  
Фота Ул. Вяхоткі.

У крыніцы дзяўчыначка  
ваду брала,  
Смуглі лічка ў сцюдзёной  
абмывала...

Абмывала, каб стала «лічка» белым, каб любы, як стрэнеца вечарам, цалаваў гарачэй, каб бліжэй да сэрда прыхінаў...

Гэта ў песні, складзенай хто ведае якім паэтам і якім кампазітарам. Адзін склаў, другі запеў, трэці падцягнуў. А чацвёрты нешта да-даў сваё—і так пайшла спявак тая песня сярод людзей. Пра срэбраную сцюдзённую крыніцу, пра яе чары і пуды, якія здолына тварыць яна з чалавекам.

І сапраўды ж цуд: выб'ецца раптам недзе з-пад зямлі танюсенькі, як нітачка, струменьчык—здаецца, колькі тае сілы ў яго, даланёй можна прыкрыць. А паспрабуй—прыкрый! І спякота яму не страшная: няхай сабе паліць пякельнае сонца, глыбокія рэкі паперасыхаюць, а ён сабе і не дбае! Струменіць сцю-

Хараство! Асабліва з  
вышыні...



6

дзённым празристым срэбрами і толькі. Або зімой: усё наўкола скута марозам, рэчкі сталі, знямелі азёры пад лёдам. А імклівая крынічка дзе-небудзь сярод вербалозін як гаманіла ўсё лета, так гамоніць сабе і ў мароз.

Цуд. Дзіва.

Чалавек па сваёй натуры істота перш за ўсё цікаўная. Таму з даўніх давён не застаўся без яго ўвагі ніякі цуд. Каля агню некалі, упершыню, пагрэўся—і памякчэў харатарам... Адрэзаў першую лусту хлеба—і падужэў. Вады крынічнай напіўся—сілы як быццам яшчэ дадалося!

...У такую сівую глыбіню ўходзіць слава крыніц, якімі гэтак багата наша зямля і да якіх ходзіць чалавек і сапраўды па хараство і па сілу—па здароўе.

Гэты крыху можа і зацягнуты ўступ выкліканы тым непадробным захапленнем, якое навеяна было ждановіцкім «Крыніцамі»—санаторыем з узростам усяго толькі якога паўгода.

Памяркуйце самі: у нейкіх 12 ці 15 кілометрах ад Мінска, у хваёвым лесе, у якім дзесяткі год узапар кожны выхадны, а летам кожны божы дзень адпачывалі гардзане, раптам вырас санаторый. Не дом адпачынку («дамоў» непадалёку аж два!), дзе без ніякага лячэння, усяго толькі з «мерапрыемствамі», тэрмін 12 дзён—і да пабачэння, таварыш адпачываючы!.. А самы сапраўдны санаторый для кішечна-страуніковых хворых. З лячэннем цудадзейнай мінеральнай вадой, якая б'е з-пад зямлі струменем у 410 метраў.

Крыніца? Дзіва што!

Падлічана людзмі, якія ведаюць у гэтых спраўах толк, што адзін літр ждановіцкай мінеральнай вады мае ў сабе 12 грамаў солі. Гэта значыць, што наша беларуская мінеральная вада з'яўляецца як бы роднай сястрой мінеральнай вадзе курорта Трускавец № 2 (раней яе звалі Сафіяй).

І таму, напэўна, ніхто не здзівіцца, калі мы скажам, што наш нованараджаны санаторый не пустуе... Кожны новы заезд—эта каля трохсот чалавек. Кожны новы заезд... А побач будуецца новы корпус—другі, таксама на 260 чалавек.

У ждановіцкія «Крыніцы» едуць адпачываць і лячыцца рабочыя і работніцы, едуць настаўнікі, калгаснікі, работнікі міністэрстваў, едуць, нарешце, тыя, хто самі лечаць,—урачы...

Мы, карэспандэнты, «аблазілі», можна сказаць, увесь санаторый, не абмінулі нівод-



На прыёме Валянціна Фамінічна Волчак—адпачываючая. З ёю гутарыца Лілія Майсеевна Валачковіч—урач.

## ЖДАНОВІЦКІЯ



Пасля курсу лячэння ў інгаляторыі—хочу на оперную сцэну...

ных дзвярэй, каб не адчыніць і не пабачыць: а што там? а як там?

І трэба признацца, што ўсе гэтыя і «што там», і «як там» уразілі нас самым найлепшым чынам.

Перш за ўсё захапляе апошнія слова як у будаўніцтве (у даным выпадку яго можна назваць «спецбудаўніцтвам»), так і ў лячэбна-медыцынскім абсталіванні. Сонца, прастора, клопат пра чалавека—вось тыя кампаненты, якія ўвайшлі так арга-

нічна і так наскрозь пранізлі гэтыя выдатны будынак, што нават выпадковому чалавеку паверыцца тут, што ўсё гэта нібыта і для яго таксама... А што казаць пра тых, хто адпачывае і лечыцца ў такіх умовах 26 дзён?

Лячэбныя і дыягностычныя кабінеты ў ждановіцкіх «Крыніцах» аснашчаны наўшым абсталіваннем (зноў тое ж «апошнія слова», як і ў будаўніцтве).

Утульныя палаты разлічаны на больш як на аднаго

двох чалавек—па жаданню. Адпачывай і лячыся, таварыш, з поўным задавальненнем!

На пятым паверсе—кліматичны павільён. Там пасля снядання і пасля сну на раскладушках і ў шэзлонгах адпачываючыя прымаюць паветраныя і сонечныя ванны.

Аднак лячэнне і адпачынок у маладых «Крыніцах» былі б іяпоўныя, калі б там толькі лячыліся і адпачывалі па прынцыпу: еш, хадзі да доктара і спі...

Ого! Тады, мусіць, падняўся б бунт! Але абыходзіцца без бунту.

Вялікая змястоўная бібліятэка. Радыёузел. Тэлевізар. Выдатная кіазала з шыро-

кім экранам. Танцзала (не горшай за радзівілаўскую ў Нясвіжы...).

Ну а калі дадаць яшчэ, што ад санатория рукој падаць да мора. Што на беразе мора ўсе выгоды для адпачынку... Калі дадаць, што густы хваёвы і бярозавы настой кружыць галаву і сэрца...

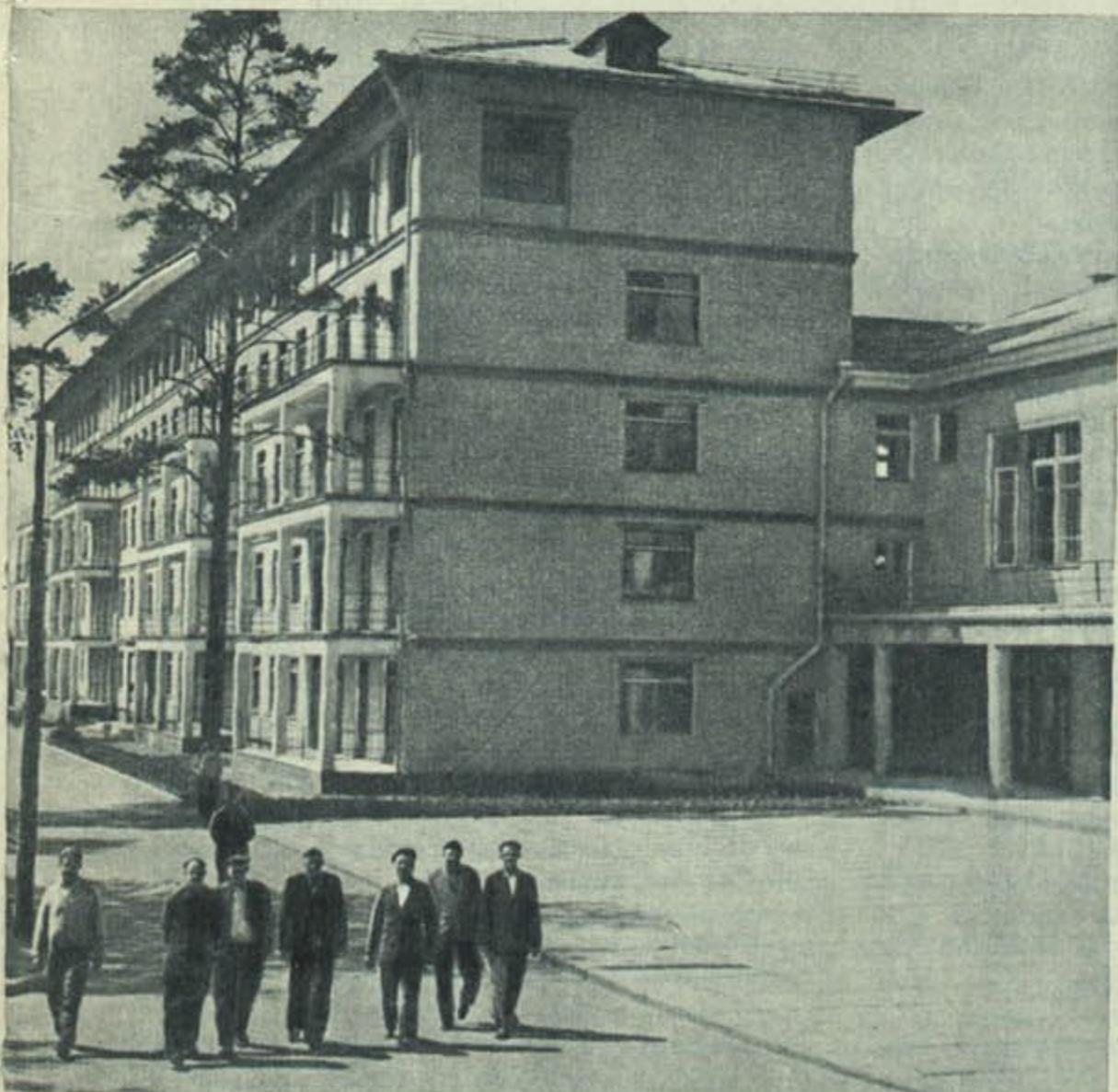
Калі ўсё гэта дадаць і ўзважыць, то паверце, таварышы: дальбог, у «Крыніцах» добра лячыцца не толькі тым, каму патрэбна піць цудадзейную ваду... Паверце, «Крыніцы» лечаць і сэрца!

І яшчэ як лечаць!

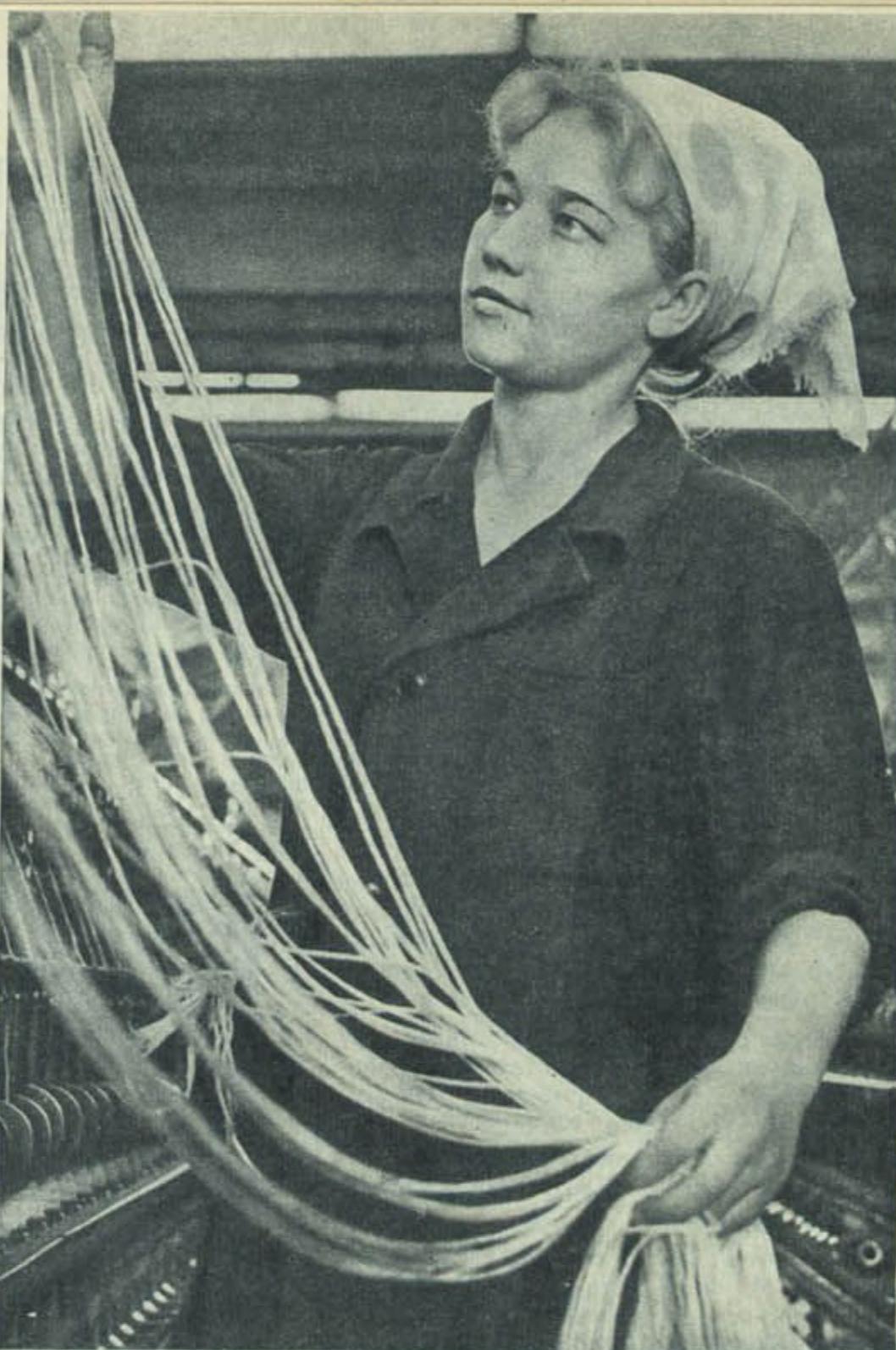
Е. ВАСІЛЬЕВА

## КРЫНЦЫ

Вось так яны выглядаюць—«Крыніцы» ў Ждановічах...



Вось так яны выглядаюць—«Крыніцы» ў Ждановічах...



Працоўныя Гродна сваім дэпутатам у вышэйшы орган Савецкай улады выбрали перадавую прадзільшчыцу тонкасуконнага камбінату Лідзю Уладзіміраўну Баран. Адзінаццаты год працуе яна на камбінаце, навучыла сваёй спецыяльнасці многіх дзяўчат. У сацыялістычным спаборніцтве тэкстыльшчыкаў Лідзія Уладзіміраўна ідзе ўперадзе, на мноства перавыконваючы свае зменныя вытворчыя заданні.

На здымку: Л. Ул. Баран.  
Фота А. Перакона (БелТА).

## Яе шлях

У жыцці, вядома, усякае бывае: поспех і няўдачы, радасці і непрыемнасці. Так і ў Любы Грынкевіч. У 1959 годзе яна скончыла Грыцэвіцкую сямігадовую школу, марыла вучыцца далей. Але раптам захварэў бацька, і Люба пайшла працаўць, стала даяркай у сваім калгасе «Шлях да камунізма».

Былі цяжкасці такія, што і ўспамінаць пра іх не хочацца. Але ў барацьбе з імі нараджаліся поспехі. І, бадай, самы шчаслівы для Любы быў 1965 год. Гэта ёй упершыню ў жыцці быў прысвежан Дзень працоўнай славы за тое, што надаіла ад кожнай каровы больш як па 3600 літраў малака.

Люба Грынкевіч—дэпутат Грыцэвіцкага сельсавета, член камітэта камсамольскай арганізацыі калгаса. А нядайна яе прынялі ў члены КПСС. Люба пасля сканчэння школы рабочай моладзі думае паступіць у сельскагаспадарчы інстытут на завочнае аддзяленне.

— Толькі ці выйдзе што з гэтага, ці хопіць часу? — кажа яна. Выйдзе! Абавязкова выйдзе! Так, як выйшла, што ўся сельгаспадарцель «Шлях да камунізма»—у мінулым адсталая гаспадарка—цяпер хутка ідзе ўгору па вытворчасці мяса, малака, збожжа, наступае на пяты праслаўленым перадавым калгасам. А гэта ж зрабілі звычайнія, сціплія людзі.

Іван ЗДРОК

Нясвіжскі раён.

**З**ДАРЫЛАСЯ бяды, і першымі з'яўляюцца на месцы здарэння людзі ў сініх міліцыйскіх шынялях. Яны, як правіла, не вельмі гаваркія, не мітуслівыя, стрыманыя, і многім можа здацца дзіўным, што нават у самай незвычайнай, напружанай абстаноўцы ніколі не пакідае гэтых людзей спакойны, дзелавіты выгляд. Але калі б мог хто-небудзь у такія мінuty заўрнуць ім у душу! Якіх намаганняў і напружання волі каштуюць і гэты спакой, і ўменне хутка разгледзець і знайсці сярод тысяч дробязей ту ўздіную і самую важную, якая толькі і можа прывесці і, нарэшце, прыводзіць да віноўніка здарэння, да злачынцы, што замятае сляды!

Мужчынская прафесія? Так, ахова грамадскага парадку, барацьба супраць злачыннасці і злачынцаў нават не кожнаму мужчыну пад сілу. Дык колькі ж мужчыннасці і адвагі, колькі рыцарскай гатоўнасці да самаахвяравання трэба тады, калі мундзір з міліцыйскімі пагонамі не месяцы і не гады, а ўсё сваё жыццё носяць тыя, каго здаўна прынята лічыць прадстаўніцамі слабай палавіны чалавечага роду!

Есьць яны і ў нас у рэспубліцы, і ў вялікіх, шматлюдных гарадах, і ў раённых цэнтрах, дзе ледзь не ўсе жыхары ведаюць адзін аднаго. І калі гора з бядой нечакана пастукаюць да нас, кожная з іх гатова зараз жа прыйсці на дапамогу.

Так аднойчы пастукала бяды ў дзвёры жыхаркі Мінска Валянціны А., муж якой, ваенны марак, некалькі гадоў назад памёр пасля нядоўгай, але цяжкай хваробы. Удава не адразу аправілася ад страшэннага ўдара: двое дзяцей на руках, а ў самой ніякай прафесіі, не было сіл, каб далей жыць. Але, як вядома, час — лепшы доктар, і паступова рана пачала зажываць, рубцевацца, а разам з тым ва ўвесі свой рост пачынала саме галоўнае: як без бацькі і сябра выгадаваць дачку і сына сапраўднымі савецкімі людзьмі?

Многае, што здавалася спачатку неадъльным, асталося ўжо ззаду. Удава працуе ў магазіне, стала вельмі добрым прадаўцом, паспела палюбіць сваю клапатлівую прафесію. Старэйшая дачка хутка скончыць вучобу і таксама пойдзе працаваць. І толькі з малодшым, з пятнаццацігадовым Валодзем, бяды... Праўда, хлопчык не бадзяеца вечарамі немаведама дзе, не важдеца з кампаніяй падлеткаў, якія адбіліся ад рук. Яго нават да «цяжкавыхоўаемых» не залічыш. А між тым, не-не ды і прапускае заняткі ў школе... Хатнія заданні то зусім не рыхтую, то выконвае абы з рук... І маці, і сястры ўсё часцей гаворыць дзёрзкасці. Адкуль што бярэцца??!

Пятнаццаць гадоў... Самы адказны, пераломны ўзрост, калі ад вельмі і вельмі многага залежыць, як далей складзеца ўвесі лёс уступаючага ў жыццё чалавека; ці пойдзе ён па праўной і яснай дарозе, ці збочыць на пакручастую, вузкую сцежку, у канцы якой — прорва. У пятнаццаць гадоў нельга, немагчыма быць аднаму, і асабліва хлопчыку. Добра, калі побач бацька: і паможа, і парыць, і навучыць. А калі няма бацькі? Маме ж не заўсёды і не ўсё раскажаш, што цябе хвалюе ў пятнаццаць хлапечых гадоў...

А маці і спакой страціла, і месца сабе не знаходзіла ад трывогі за сына, які стаў грубы, адчужаны. Маці ўсё гатава была аддаць яму, пайсці на любыя ахвяры, толькі б не бачыць, не адчуваць, як з кожным днём ўсё больш і больш аддаляеца, адгароджаеца ад яе той, каго да гэтага часу лічыла самым дарагім, самым родным на свеце. Дык да каго ж бегчы табе, маці, каго клікаць на дапамогу, перад кім выказаць свой мацярынскі боль і трывогу за сына?!

Маргарыта Мікалаеўна ўважліва, сашчырым спачуваннем і разуменнем слухала блытаны ад хвалявання расказ чарговай наведвальніцы. Уважліва, таму што іначай тут, у дзіцячым пакоі, і слухаць наведвальнікаў, і размаўляць з імі нель-

рыў, што ён хоча кінуць школу? Перайсці ў вячэрню, паступіць на работу? Не гаварыў?

— Божа мой, толькі гэта і чуеш! — субяседніца нават рукамі пляснула.— Але які з яго работнік? Хто возьме на работу хлопчыка? Дурасць!

Дурасць... А ці дурасць ўсё гэта? Ці не сур'ёзнае, ці не вынашанае ў мараках,— тое, што маці не ўдалося разгледзець і зразумець у пятнаццацігадовым сыне-падлетку? Магчыма, і яму, Валодзю, трэба памагчы, і трэба памагчы яго маці? Магчыма...

Яны сустрэліся яшчэ раз, яшчэ і яшчэ. Маргарыта Мікалаеўна пазнаёмілася з Валодзем, пабывала і дома ў іх, і ў школе. І калі нядаўна адбылася яшчэ

## ЗАЎСЁДЫ Ў СТРАІ

Аляксандар МІРОНАЎ

га. І спачуванне, і разуменне Маргарыты Мікалаеўны былі натуральныя і шчырыя, бо хто, як не яна, жанчына, можа і паспачуваць, і глыбока зразумець мацярынскую трывогу. А трывога гучала ў кожным слове яе субяседніцы:

— Не разумею, не могу зразумець, чаму ён становіца ўсё больш чужым! Замыкаеца, слова іншы раз не выцягнеш... Пачынае грубіць... За ўрокі садзіца з такім выглядам, быццам робіць мне ласку... А зоймеца сваімі вінцікамі і дроцікамі — пра ўсё на свеце забывае, не адарвеш! Можа выкінуць ўсё гэта, забараніць?

— Чакайце, хвілінчуку,— насыярожылася Маргарыта Мікалаеўна,— якімі вінцікамі?

Субяседніца ўздыхнула, махнуўши рукой:

— Муж мінерам быў, служыў на Балтыцы. А Валодзя захапіўся радыётэхнікай. Майструе, разумееце, нейкую штуку, хоча сам прымаць сігналы са спадарожнікаў і касмічных караблён.

«Дык гэта ж вельмі добра!» — ледзь не крыкнула Маргарыта Мікалаеўна. Але не крыкнула, стрымалася, а спытала так, быццам хацела ўдакладніць:

— Ён у восьмым класе?

— Так. Мусіць, астанецца на другі год.

— А скажыце, Валодзя ніколі не гава-

адна сустрэча, яна размаўляла з маці не як жанчына з жанчынай, а крышку інакш, больш афіцыйна, як і павінен размаўляць у службовай абстаноўцы інспектар дзіцячага пакоя міліцыі.

— Вы хочаце, каб ваш сын вырас сапраўдным савецкім чалавекам. І нам толькі гэта і трэба. Дык вось, давайце дамовімся: будзем разам памагаць яму. Не натацыямі і павучаннямі, а іменна памагаць.

І дадала, крыху пачакаўши, усміхаючыся нейкім сваім думкам:

— Добры ў вас хлопец. Горды. Падтрымай такога, не дай спатыкнуцца — цудоўны вырасце чалавек!

Маці пайшла супакоеная і падбадзёраная, а Маргарыта Мікалаеўна яшчэ доўга сядзела ў пустым пакоі, думаючи пра яе і пра Валодзя. Нялёгка Валодзевай маці: ніякіх клопатаў не ведала за мужам, а цяпер адна выхоўвае двах дзяцей. Хоча вывесці сына ў людзі, хocha, каб лепш вучыўся, а хлопец бачыць, як цяжка маці, і ламае галаву, кідаеца, не ведае, чым памагчы. Штодзённая стомленасць маці ўражвае больш за ўсё. «Ці лёгка ёй з раніцы да ночы стаяць за прылаўкам, дагаджаючы кожнаму пакупніку?». Ён і шкадуе маці, і дакарает самога сябе: «Чаму іншыя хлопцы могуць і працаваць, памагаючы сям'ї,

і вучыца ў вячэрнай школе? Чым жа я горшы за іх?».

— Не, Валодзя, не горшы,— хацела б сказаць яму Маргарыта Мікалаеўна,— ты лепши за многіх сваіх аднагодкаў. І сумленны, і чысты ў помыслах, у высакародных імкненнях. Але табе ўсяго толькі пятнаццаць, а за плячымі і восьмігодкі німа. Не возьмуць цябе на працу, па закону не маюць права браць. Пачакай яшчэ гадок, набярэшся цярпівасці. Абавязкова трэба закончыць восьмы клас. А потым, шаснаццацігадовага, мы самі ўладкуем цябе на завод. і ў вячэрнюю школу, у дзеяты пойдзеш. І ўбачыш, як узрадуецца, памаладзее мама, калі ты прынясеш дадому сваю самую першую ў жыцці, працоўную, рабочую зарплату!

Не, не скажа яму нічога гэтага Маргарыта Мікалаеўна, не зможа сказаць, каб не закрануць вельмі туга напятыя душэўныя струны падлетка. Парыць, і не раз: трэба закончыць восьмы клас. І паможа пабываць на адным, на другім, на трэцім заводзе: няхай прыгледзіцца, выбера, да чаго больш за ўсё ляжыць душа. А потым, праз год, магчыма, сама прывядзе на завод, і тады абавязкова скажа:

— Працуй, Валодзя. І вялікай табе ўдача!

А пакуль — не: трэба паволі, неназойліва весці іго, не трацячы слоў, хоць бы і самых прыгожых. Так, весці, як не год, не два вяла інспектар дзіцячага пакоя міліцыі Савецкага раёна г. Мінска Маргарыта Мікалаеўна Грыгор'ева шала-пута-падлетка Віцю П., якога ўсе — і дома, і ў школе, і на дварэ лічылі непрапраўным. Як дыплом, атрыманы пасля заканчэння юрыдычнага інстытута, як узнагароды і падзякі за міліцэйскую службу, захоўвае Маргарыта Мікалаеўна пісьмо, атрыманае ад Віктара ў мінулы Міжнародны жаночы дзень. «Жадаю поспехаў у Вашай работе,— гаворыцца ў гэтым пісьме.— Дзякую за ўсё добрае, што Вы мне дали. Я буду ўсё жыццё Вам удзячны!»

А колькі было трывог і хвалявання, колькі дум і нястомных пошукаў шляху да тайніку дзіцячай душы! У каго хош апусцяцца руکі: у дванаццаць гадоў — грубіян, задзіра, злодзея і карцёжнік, уцякаў з бацькоўскага дома. Ды такому не месца ў школе, і ў сям'і не месца, такога — зараз жа ў самую строгую папраўчу калонію!

Але ў калонію Віця не трапіў: інспектар дзіцячага пакоя Грыгор'ева доказала, што хлопчыку там рабіць німа чаго. І з сям'і, хоць бы ў інтэрнат, не прыйшлося забіраць: Маргарыта Мікалаеўна дабілася свайго, у Віцевай сям'і пануе цяпер не скорая на расправу бацька-ва папруга, а добразычліва-патрабавальныя, справядлівыя, душэўныя адносіны бацькоў да дзяцей. Ну, а ў школе... Ды хіба можна выключыць са школы вучня, калі ў яго дзённіку за ўесь навучальны год німа ніводнай дрэннай адзнакі, а па паводзінах, па дысцыпліне — нязменная пяцёрка!

Вось і прыйшло ў дзень Восьмага сакавіка пісьмо, якое пачынаецца самымі ўсхаляванымі, самымі шчырымі словамі: «Дарагая Маргарыта Мікалаеўна...». І такіх пісьмаў ад сваіх падапечных інспектар дзіцячага пакоя міліцыі Грыгор'ева атрымлівае кожнае свята мноства.

## РЭВАЛЮЦЫЯЙ ЗАКЛІКАНЯ

Да 90-годдзя з дня нараджэння  
Цёткі

Паэтычная творчасць Цёткі (Элайзы Пашкевіч, 1876—1916) нагадвае агністы метэор, што маланкало бліснуў на беларускім рэвалюцыйным гарадзенце 1905 года. Яго вогненны водбліск ярка пальмнее і сёння, хоць з часу з'яўлення Цёткі на літаратурнай ніве мінула ўжо больш за шэсць дзесяткаў гадоў.

Пераваліла ўжо на шосты дзесятак і з дня смерці выдатнай паэтэссы-рэвалюцыянеркі, — 5 лютага 1916 года яна трагічна загінула, ратуючы людзей ад чорнай смерці. Яе пахавалі ля роднага дома, на ўскрайневіяльчыка засценка Новы Двор, на ўбочыне старадаўніх бітай дарогі, абеяйней паданнямі і легендамі, як і само імя выдатнай дачкі беларускага народа. Па трагічнаму збегу аканічнасцей, побач з магілай паэтэссы пакоіцца яе пляменніца, забітая німецка-фашисткімі вылюдкамі ў час Айчыннай вайны.

Цётка і пляменніца... Сімвал дзвюх эпох. Пляменніца-патрыётка вынана-ла, цаюю сваёй бясстрашнай гібелі, рэвалюцыйны запавет пальміяной пясняркі працоўнага люду: быць заўсёды і ўсюды нязломна верным сваёй шматланутай бацькаўшчыне — бацькаўшчыне герайчнага народатворцы.

Так малодшае пакаленне будаўнікоў новага жыцця сцементавала сваёй самаахвярнай пралітай крывью адзінства рэвалюцыйнай барацьбы бацькоў і дзяцей «за волю і лепшую долю», за шчасце ўсіх працоўных людзей зямлі.

Свобода і шчасце людзям, кінутым ненажэрнаму молаху капіталістичнай няволі, — гэта быў непарушны дэвіз, спавяданне ідэалагічнай веры паэтэссы — пальміяной рэвалюціянеркі. Яна не спалахалася крывавай барацьбы супраць царскага дэспатызму ў грозным 1905-м і пасля трагічнага паражэння рэвалюціі не дзэрціравала ў стан меншавікоў, што істэрчына галасілі: «Не трэба было, маўляў, брацца за зброю!» Ідэйная зброя беларускай паэтэссы была чыстая і вострая, як дамаскская сталь, бо Цётка не ведала іншых клюпатаў і інтарэсаў, акрамя тых, што арганічна звязаны з гісторычным лёсам працоўных мас і іх палітычнай свободай.

З гэтай жыццядайнай крыніцы і вынікаў сацыяльны аптымізм беларускай пясняркі. Звяртаючыся да свайго роднага народа («Вера беларуса», каstryчнік — лістапад 1905 года), яна ўсклікала: «Веру, братцы, людзі! Станем, хутка скончым мы свой сон: на свет божы шырай глянем, век напіша нам закон...» Вера яе была нязломная, бо яна фізічна адчувала сілу народную: «мы не з гіпсу, мы з каменя, мы з жалеза, мы са сталі! Нас палілі ў пламенні, наб макнішымі мы сталі!». І не дзіва, што «цяпер, братцы, мы з граніту, рука цвёрда, грудзь адкрыта, пары, братцы, парваць путь!». Толькі народ, выканаваны з чыстай сталі, і здолбыны выкананаць ускладзеную на яго вялікую запахальнную місію.

Баявы, аптымістичны тон паэзіі Цёткі рэзка адрозніваўся па свайму бескампрамісному рэвалюцыйнаму гучанню і ярка выражанай палітычнай накіраванасці ад дэнадэнцнага «песнапення» тых дробнабуржуазных, мяшчанскаў пітіў з беларускага нацыяналістычнага лагера, што спачатку загразлі ў мяшчанская руціне, а потым, у часы рэакцыі і Вялікай Каstryчніцкай рэвалюцыі, адкрыта здрадзілі працоўнаму беларускаму народу, перебегшы ў лагер контэррэвалюцыі. Пад жывым уражаннем «крылавай нядзелі» Цётка за-



клінала («Хрест на свабоду», люты 1905 года): «Тра зліаць усіх міністру, бюранкратаў, антыхрыстаў...»

Рэвалюцыйную барацьбу супраць царскага самаўладства беларуская паэтэса разумела як усерасійскую, інтэрнацыянальную акцыю ўсіх нароўдаў «царскай імперіі». Бо з таго часу, як цар расстраляў на Дварцовай плошчы невінаватых людзей, ён расстраляў, разам з тым, і веру ў сябе «адурманенага народа»: — «з той пары Москва, Варшава, Рыга, Вільня, Бан, Лібава, Беларусь, Літва, Расея гоняць вон цара-зладзея!»

Крыху пасля, калі каstryчніцкая забастоўка чыгуначнікаў і «празненская эпапея» маскоўскага пралетаряту быў падаўлены контэррэвалюцый, Цётка непахісна верыла ў перамогу працоўнага народа і голасна вяшчала («Перад Новым годам», снежань 1905 года): «Нясцца гром з сталіц па краю; вяроўкі шыбеніц скрыпяць. Самадзяржаўных гіцляў зграю народ рабочы хоча змяць... Біце ў звоны, біце ў звоны! Новы год, народ, стражай!»

Грамадзянская лірыка Цёткі эпохі рэвалюцыі 1905 года і пазнейшага часу вызначаеца сардэчнай цеплыней і задушэўнай шчырасцю. Як і паэзіі Янкі Купалы і Якуба Коласа, яе вершы той грознай пары «буры і штурму» напоўнены невычэрпанай верай на народ, у яго творчы рэвалюцыйны геній, яны напоены чыстай крынічнай любоў да роднага краю. «Думаць усюды аб народзе, родны край усюды сніць, — прызнаеца яна ў вершы «Мае думкі» (1905—1906 гады), — то рассыпацца расю па галінках, па лісткох, то абняцца тан з зямлёю, каб ніхто разняць не мог!»

Паэтэса верыла ў перамогу добра над злом, верыла ў шчасце народа, у сваё прызначэнне ў яго сацыяльной барацьбе. Вось чаму яна так задушэўна, пранікнёна і шчыра вызначыла грамадзянскі пафас і сацыяльную функцыю сваёй паэзіі — паэзіі народнай барацьбы, смутну і радасці, жальбы, мацирыйскай любові да ўсіх пакрыўдженых і прыніжаных прыгнітальнікамі-эксплуататорамі. «На магіле ўзыду дубам, пачну шаптаць братнім губам аб іх долі, аб свабодзе, стану песняй у народзе! Пастух дудуну з мяне скруціць, як заграе, кроў замуціць, як заенчыць, кожны стане: «Што за грэнне, што за грэнне? Што то будзе, што то будзе з гэтай песняй ў нашым людзе!»

Час — гэты грозны суддзя і самы верны крытэрый усіх каштоўнасцей на зямлі — красамоўна давёў, што баявая рэвалюцыйная песня незабыўнай Цёткі заўсёды была на ўзбраені беларускага народа і заўсёды дапамагала яму жыць і змагацца за новае жыццё.

За гэтай народ і славіца сваю верную дачку ў дзень яе слáунага 90-годдзя з дня нараджэння і 50-годдзя з дня дачаснай смерці.

Сцяпан МАИХРОВІЧ



Пісьменнік Усевалад Вішнеўскі, былы матрос Волжской флатылі, пісаў з Ларыса Рэйснер свайго легендарнага Камісара ў «Аптымістычнай трагедыі». На здымку: кадр з кінафільма «Аптымістычная трагедыя».

**У** сталовай прафесара Печэрбургскага психа-нейраплагічнага інстытута Міхailа Андрэевіча Рэйснера было важна, строга і стрымана. Як толькі студэнты і курсісткі, сябры яго семінаціі гадавай дачкі Ларысы, уселиліся за стол, уся іх увага была сканцэнтравана на захаванні правіл добрага тону. Перабытацыя відэльцы на абездзенім стале, накрытым аспляплюльня белым абрусам, пакласці локці на стол, есці з адкрытым ротам — усё гэта было недараўальнім грэхам.

Пасля вячэры сябры папрасілі Ларысу прачытаць свае новыя вершы. Прайшоўшы нервовымі, хуткімі крокамі па пакой, яна спынілася ля раяля і пачала напаўголосу:

...Руку на меч положив  
изощренный,

Юноша, в звонкие зори  
влюбленный,

Так говорил...

Але раптам, ахапіўшы галаву рукамі, сказала распачна:

— Не, усё гэта не тое, не тое... Лепей іншае... Сапрауднае... Я прачытаю выступленне Рабесп'ера... — і на бездакорнай французскай мове пачала прамову «непадкупнага» перад Канвентам, прымушаючы ўсіх прысутных любавацца і захапляцца сабой.

Яна была надзіва прыгожая: з цёмна-русымі валасамі, шэрэзлёнымі вялікімі вачымі, царственнымі поглядам.

І вось гэтая спешчаная дзяўчына, што атрымала выдатнае выхаванне і адукацыю, вырасла ў рэспектабельнай цішыні прафесарскай кватэры з масіўнымі кніжнымі шафамі, становіцца палымянай рэвалюцыянеркай, якую яшчэ пры жыцці назвалі жанчынай з легенды...

Але не адразу Ларыса Рэйснер стала легендарным камісарам Волжской флатылі, бясстрашным разведчыкам...

Яе бацька М. А. Рэйснер, прафесар права, яшчэ з дзевяностых гадоў мінулага стагоддзя быў блізкі да сацыял-дэмакрататаў, а пазней стаў большавіком-ленинцам. Пасля Каstryчніцкай рэвалюцыі М. А. Рэйснер быў адным з саўтуараў першай Савецкай Канстытуцыі і па асабістаму дарученню Ул. I. Леніна напісаў дэкрэт аб аддзяленні царквы ад дзяржавы.

Яшчэ ў гімназіі, якую Ларыса скончыла ў 1912 годзе з залатым медалем, яна палюбіла антычнасць. За празмернае захапленне старажытнай Эладай сваякі жартам празвалі дзяўчыну «іянійскім завітком». Гэтае захапленне змянілася глыбокай і палымянай любоўю да літара-

# ЖАНЧЫНА

туры. Ларыса пачынае пісаць вершы. У часопісе «Шиповник» за 1913 год была надрукавана яе драма «Атлантыда».

Мінүт час, і Ларысу пачынае гнясці кола яе знаёмых, эстэцтвуючых літаратаў. У 1914 годзе яна разам з бацькам пачынае выдаваць новы часопіс «Рудзін», у якім друкуюцца антывавенныя апавяданні, рэалістычныя аповесці, п'есы. На выданне гэтага часопіса пайшлі ўсе сродкі сям'і Рэйснераў. Каля яны скончыліся, Ларыса перайшла працуваць у горкаўскі «Летапіс».

Гэта быў трывожны для Расіі час. Другі год ішла кровапраплітная, непатрэбная народу вайна. Па петраградскіх вуліцах усё гучней стукалі мыліцы інвалідаў, усё часцей трапляліся жанчыны ў чорных хустках, ля магазінаў стаялі доўгія чэргі.

Каб лепш зазнаць жыццё наўроца, Ларыса вырашила падехаць па Волзе. Яна прагна слухае расказы простых людзей, жахаеца галечы народа, захапляеца яго розумам, цвёрдасцю, імкненнем усё змяніць...

Цяпер у доме 25-б на Вялікай Зяленіні вуліцы ў Петраградзе, дзе жыла сям'я Рэйснераў, з нецярлівасцю чакаюць Ларысіных пісьмаў. І яны прыходзяць часта...

«Мілія вы мае. Пішу вам з Кастрамы, куды прыехала пасля трох дзён падарожжа... Апісаць усяго немагчыма, хоцца сказаць толькі: за Расію баяца не трэба; у маленьких вартавых будках, у гандлёвых сёлах, па ўсіх прычалах гэтай вялікай ракі — усё ўжо беспаваротна вырашана. Тут усё ведаюць, нічога не даруюць і ніколі не забудуць... і іменна тады, калі будзе трэба, прыгавор будзе вынесены...»

Надышоў каstryчнік 1917 года. Рэвалюцыю Ларыса Міхайлайна прыняла адразу і ўвай-

шла ў яе, бязлітасна парваўшы з прывычным укладам жыцця.

У ноч 25 каstryчніка Ларыса Рэйснер прыйшла ў штаб рэвалюцыі, у Смольны.

На пытанне старшыні Ваенна-рэвалюцыйнага камітэта Н. I. Падвойскага, што яна ўмее работы, адказала: «Умею стравляць, ездзіць конна, магу быць разведчыкам, магу пісаць карэспандэнцыі з фронту, магу памерці, калі трэба...»

Ей даручылі ахоўваць культурныя і гістарычныя каштоўнасці Зімняга палаца.

А летам 1918 года, калі яе нядайня сябры яшчэ вырашалі і ўсё яшчэ не маглі вырашыць, з кім ім па дарозе, Ларыса Рэйснер, назаўсёды звязаўшы свой лёс з Камуністычнай партыяй, была ўжо на Волзе і як камісар Волжской флатылі ўдзельнічала ў баях.

Ларыса Міхайлайна — першая і адзіная жанчына — ваенны марак, адразу і арганічна ўвайшла ў жыццё флатылі, без паказной ахвярнасці, без ханжства, не адмовіўшыся ад любімых звычак. На ваенным караблі яна паявілася ў бялюткай накрухмаленай англійскай блузцы, у туфлях на высокіх французскіх абцасах, якія змяніла на боты толькі ў цяжкія дні адступлення з Казані.

Камісар Рэйснер становіца цудоўным таварышам, перакананым і ідэйным рэвалюцынерам. Яна назаўсёды заваявала сэрцы простых матросаў, здолела прыцягніць на бок Савецкай улады былых афіцэраў царскага флоту.

...Пасля адступлення Чырвонай Арміі з Казані Ларыса Рэйснер пранікае ў занятыя белымі горад. Абматаўшы галаву бінтамі, яна пайшла на Вялікую Грузінскую вуліцу, дзе заходзіўся ваенны штаб. Зрабіўшы выгляд, што шукае сваякоў, Ларыса Міхайлайна атрымала пропуск. На працягу некалькіх

## Наша завочная экспурсія



## ГАВОРАЦЬ МЕМАРЫЯЛЬНЫЙ дошкі

На будынку драматычнага тэатра імя Янкі Купалы ў Мінску прыматаўаны дзве мемарыяльныя дошкі. Адна з іх нагадвае пра 1917 год, другая — пра 1919 год.

Што ж адбывалася тут неўзабаве пасля каstryчніцкай перамогі большавікоў — 20 лістапада 1917 года?

Яшчэ ніколі гэты тэатральны будынак не бачыў у сваіх сценах такога мноства людзей у шэрых франтавых шынялях. Яны сабраліся на II з'езд прадстаўнікоў салдацкіх арганізацый Заходніяга фронту, каб гучна заявіць аб поўным прызнанні Савецкай улады на чале з правадыром працоўнага наўроца Уладзімірам Ільчом Леніным. Слова большавікоў-франтавікоў на гэтым з'ездзе было і самае важнае і самае рашаючае.

Уладзімір Ільч Ленін накіраваў на з'езд двух выдатных дзеяльчых партыі — В. Валадарскага і Г. Арджанікідзе, яны выступілі з прамовамі.

Франтавікі аднадушна выбралі новага галоўнага камандуючага Заходнім фронтом. Ім стаў пратаршчык, камуніст з дзевяцігадовым падпольным стажам Аляксандр Фёдаравіч Мясніков, змяніўшы на гэтай пасадзе царскага генерала Балуева. Відоўчыцы пакінулі нам хвалючыя ўспаміны пра тое, з якой радасцю была сустэрэта з'ездам вестнаў ад выбранні большавікоў-франтавікаў. І гэта было адным з памятных рашэнняў II з'езда прадстаўнікоў салдацкіх арганізацый Заходніяга фронту. Потым, вярнуўшыся са з'езда ў свае часці, дэлегаты-франтавікі

# ЗАГЕНАДЬ

дзён яна прыходзіць у штаб,  
блукае па калідорах і пакоях,  
прыслухоўваецца да размоў  
афіцэраў, запамінае іх планы,  
даведваецца пра важныя рэчы.  
І ўсё ж ёй не удалося пазбег-  
нуць арышту. Толькі выключ-  
ная вытрымка і храбрасць вы-  
ратавалі яе ад немінучага рас-  
стразу.

Вось што рассказваў адзін ма-  
трос, які хадзіў з ёю ў развед-  
ку пад Казанню:

«...Ноч, дрыжыкі ад холаду, невядомасць, але камісар ідзе ўпэўнена па незнаёмай дарозе. Ля вёскі Курачкіна наляцелі на патрулёў, абстралялі, а Ларыса жартуе, толькі яе аксамітны голас ледзь-ледзь дрыжыць. Калі праскочылі, пытае:

— Вы стаміліся, браткі? А ты, Ваня? — I такая яна была ў той момант недасягальна высокая з гэтымі клопатамі, што хадзелася цалаваць чорныя ад дарожнага пылу рукі гэтай дзіўнай жанчыны.

...У канцы 1932 года за круглым столом рэпетыцынай залы Маскоўскага Камернага тэатра сабраліся ўсе яго акцёры. Пісьменнік Усевалад Вішнеўскі, былы матрос Волжской флаты, прынёс тэатру сваю новую п'есу «Аптымістычная трагедыя». З хваляваннем слухаюць расказ драматурга рэжысёра спектакля Аляксандра Таіраў і выдатная савецкая трагедыйная актрыса Аліса Каонен — на першая ўвасобіла на тэатральны сцэне вобраз Каміса-ра, прататыпам якога была Лариса Рэйнер...

— Калі яна прыйшла да нас, матросаў,— расказваў пісьменнік,— ёй адразу зрабілі працерку: пасадзілі на маторны катэр-знішчальнік і папёрлі ад кулямётна-кінжалную баарэю чэхаў. Даём поўны ход, нішчальнік ідзе, мы назіраем а «бабай». Яна сядзіць. Даём аварот, яна: «чаму паварочаеце? Рана. трэба яшчэ ўпешыцца!»

рад». И сразу гэтым пакарыла.  
З таго часу — дружба.

Дзе б у далейшым ні была Ларыса Рэйнер, на якой рабоче ні знаходзілася, яна заўсёды і ўсюды сама аддана служыла рэвалюцыі. Рэвалюцыя была яе стыхія. Рэвалюцыянер-баец і рэвалюцыянер-мастак слова зліліся ў ёй гарманічна і назаўсёды.

Не паспелі змоўкнуць раската баявога грому грамадзянскай вайны, як Ларыса Рэйснер, літаральна не пераводзячы дыхання, накіроўваецца ў цяжкі шлях. Разам з іншымі таварышамі яна прадстаўляе Савецкую Расію ў Афганістане. Там Ларыса Міхайлаўна з вясёлай, нястрымнай энергіяй вандруе па краіне, вывучае мясцове жыццё, быт, норавы, прыроду. Часам яна цэлых дні праводзіць у сядле, не баючыся сакрушальнай гарачыні, стомленасці, пакутлівых прыступаў трапічнай ліхаманкі, якая каварна і настойліва падточвала яе зда-

Вынікам паездкі з'явілася захапляючая кніга «Афганістан». У гэтай кнізе амаль фізічна адчуваш гарачае дыханне руж, подых мяты і лаванды, дзікі, веснавы пах, які нагадвае пахі мора, водар кветак, бачыш расфарбаваныя эмаллю мінарэты, вежу Цімура, раскошу гарэма. Але, вядома, не гэта экзотыка захапляла Ларысу Міхайлаўну. Пісьменніца ўбачыла іншы Афганістан, з болем яна піша пра жыццё народа, яго першабытную галечу, пра жанчын, аддзеленых ад жыцця складкамі чадры, пра бязлітасную эксплуатацыю дзяцей...

«Афганістан» быў не першай кнігай Ларысы Рэйнер. З прадавога kraю грамадзянскай вайны яна прывезла «Фронт», кнігу пра тое, як «людзі рабілі Рэвалюцыю, і як Рэвалюцыя рабіла людзей», «як шумелі прамогі, як крыху ўсіх снякалі па-



Лариса Рэйснер

ражэнні. На Волзе, на Каме, на Каспійскім моры ў час вялікай рускай рэвалюцыі». «Фронт» увёў Ларысу Рэйснер у вялікую савецкую літаратуру, даў ёй поўнае права лічыцца адным з летапісцаў грамадзянскай вайны.

Увосень 1923 года Ларыса Міхайлаўна едзе ў Германію. У гэтай краіне яна пражыла дзяцінства разам з бацькамі-палітэлігантамі. Для яе, ведаўшай нямецкую мову як родную, для сапраўднага інтэрнацыяналіста, справа германскага прадетарыяту — яе справа

У пісьме да бацькоў, якіх яна  
пяшчотна і горача любіла, Ларыса Міхайлаўна пісала з Гер-  
манії:

«Мілышя мае!.. Пайшла ў вялікую рэвалюцыйную буру... Пішшу з зачараўанага прыморскага Гамбурга... Затым дзён на дзесяць пераеду ў рабочыя кварталы, збіраць звесткі пра гое, як паміраді і забівалі...»

Виник паездкі — новая книга «Гамбург на барыкадах». У ёй пісменніца передала атмасферу аднадушнасці і згуртаванасці, што паказаў, як бываю-

кварталах Гамбурга ў час паўстання, якім кіраваў правадыр нямецкага рабочага класа Эрнст Тальман.

Нездарма нямецкі пераклад  
кнігі быў спалены па прыгаво-  
рх разухстрыбхнада.

Вярнуўшыся на радзіму, Ларыса Міхайлаўна зноў у дарозе. Яна едзе на Урал, знаёміцца з жыццём рабочых заводаў, шахтаў, руднікоў. У сваёй кнізе «Вугаль, жалеза і жывыя людзі» ёй удалося паказаць гісторычны подзвіг савецкіх рабочых, якія распачалі аднаўленне народнай гаспадаркі.

Але гэта паездка таленавітай савецкай пісьменніцы аказалася апошняй. Яе жыццё, поўнае планаў, імкненняў, надзей, абарвалася вельмі рана, на трывцаць першым годзе. Калі Ларыса Рэйснер памёрла, часопіс «Красная новь» пісаў: «Гэтая жанчына павінна была памёрці дзе-небудзь у стэпе, на моры, у гарах, з моцна сціснутай у руках віントоўкай або маўзерам, а рассталася яна з жыццём у бальніцы, памёрла ад брушнога тыфу...»

Людміла ПІНЧУК

панеслі ў масы салдат натхнёнае, праудзівае бальшавіцкае слова, слова Леніна.

А 23 лютага 1919 года ў гэтым жа памяшкенні тэатра (у той час яно лічылася ледзь не самым вялікім у Мінску) адбыўся першы Усебеларускі з'езд рабочых, сялянскіх і чырвонаармейскіх дэпутатаў. Значэнне гэтага з'езда ў гісторыі БССР велізарнае. Упершыню за сваю доўгую шматвяковую гісторыю Беларусь набыла дзяржаўнасць. Вось што вычаканена на дошцы: «З'езд прыняў першую Канстытуцыю Беларусі, дэкларацыю аб устанаўленні федэратыўнай сувязі Савецкай Беларусі з РСФСР, вырашыў рад іншых пытанняў».

У Мінску для ўдзелу ў работе з'езда прыбыў старшыня ВЦВК, бліжэйшы саранін Уладзіміра Ільіча Леніна Якаў Міхайлавіч Свярдлоў. Ен выступіў на з'ездзе з вялікай прывітальнай прамовай і абвясціў пастанову Прэзідымума Усерасійскага Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта аб прызнанні незалежнасці БССР.

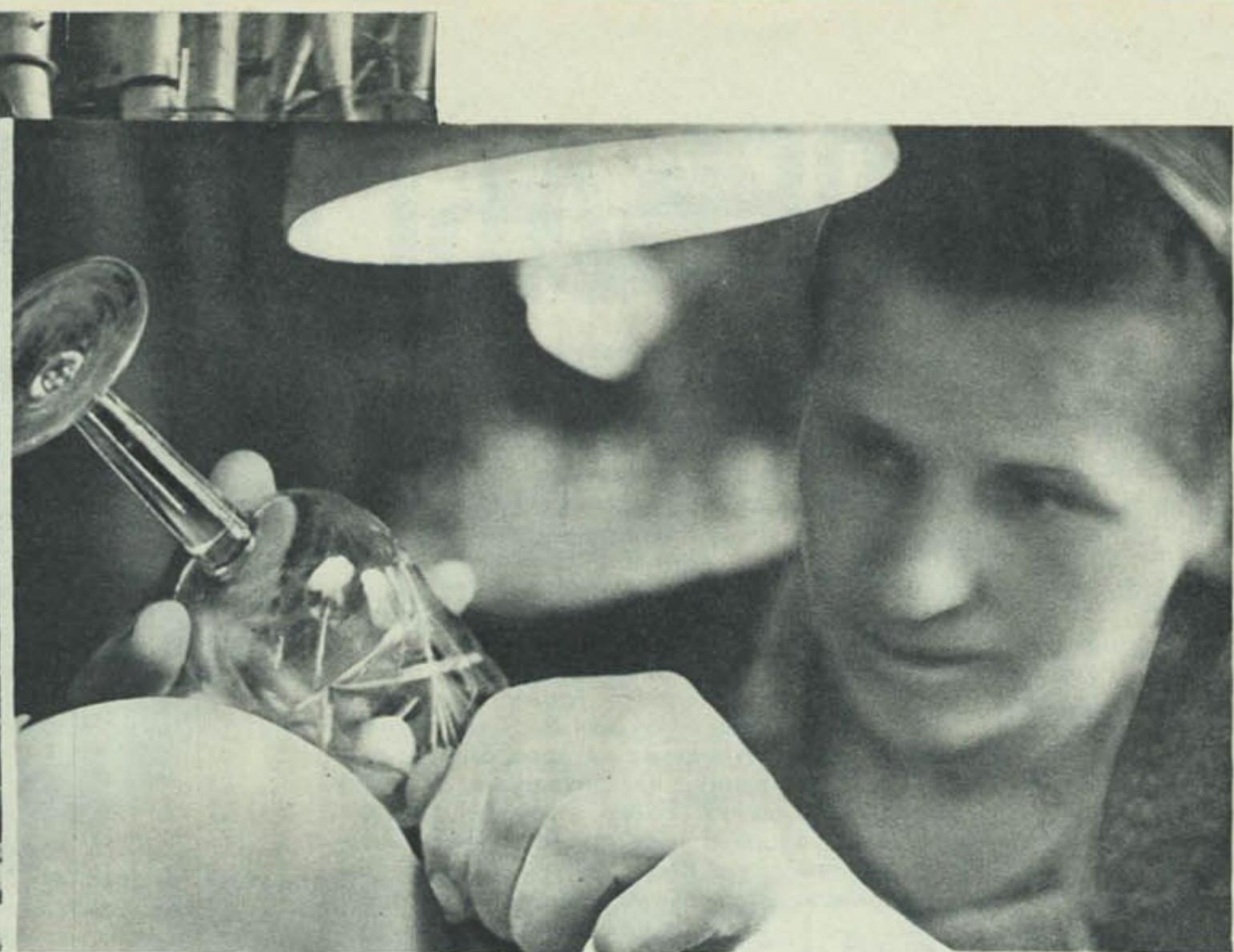
А цяпер пабываем на плошчы Свабоды ў Мінску. На музичнай дзесяцігодцы мы ўбачым мармуровую дошну з надпісам: «У гэтым будынку са студзеня 1919 года знаходзіўся часоў

рабоча-сялянскі ўрад Беларусі, а пазней Прэзідым Цэнтральнаага Выканаўчага Камітэта БССР». Тут можна было сустрэць А. Мяснікова, З. Жылуновіча, А. Чарвякова і іншых вядомых дзеячоў новай улады.

А ў лютайскія дні 1917 года з балкона гэтага гістарычнага будынка не раз выступаў палымяны рэвалюцыянер, выдатны савецкі палкаводзец, верны саратнік Уладзіміра Ільіча Леніна Міхаіл Васілевіч Фрунзе.

Мемарыяльныі дошкамі ў Мінску адзначаны будынкі цяперашняга рускага драматычнага тэатра імя М. Горкага на вуліцы Валадарскага і іншыя дамы, дзе бываў і выступаў перад працоўнымі дарагі госьць беларускага раста Міхail Іванавіч Калінін.

я. Садоўскі



## АСКОЛАК

Тэкст Алены ПАЎЛАВАЙ

Фота Ул. Вяхоткі.

У ГАРНІЛЕ велізарнай печы плавіца вогненнай маса. Плавіца, палыхае. Здаецца, вось-вось вырвеца неўтаймаваная лава, і хвалі расплаўленага сонца затопяць свет. І на хвіліну забываеш, што гэта грозная стыхія — справа рук чалавека, вунь як спакойна, дзелавіта паходжвае вакол яе з доўгай металічнай трубкай. Зусім проста, так, як звычайна набіраюць гаспадыні з вядра

ваду, чэрпае вогненную лаву і нясе...

Нясе кавалачак сонца! І зноў на хвіліну траціш пачуццё рэальнасці, і зноў табе здаецца, што гэта казачны чарапінік ідзе з сонцам у руках. Але вось вогненны шарык на канцы трубкі становіцца нейкі кволы, вадкі, і чалавек чаруе над ім, чаруе... І ўвачавідкі асколак сонца ператвараецца ў звычайную будзённую рэч: такія маеш і ты

ў сваёй кватэры, такія кожны дзень можаш убачыць на прылаўках магазінаў.

І ўсё ж ты яшчэ раз скажаш: эта нагадвае цуд!

Карыстаючыся моваю радыёжурналістаў, мы паведамляем сваім чытачам: сённяшні фотарэпартаж часопіс «Работніца і сялянка» вядзе з беларускага шклозавода «Нёман».

Нёманскэ шкло... Беларускі



# СОНЦА

крышталь... Ёсьць многае, чым ганарыцца наша рэспубліка. «Зроблена ў Беларусі» — добрую славу нясуць па свеце і нашы станкі, і нашы камбайны, і нашы «МАЗы», і «БелАЗы», і дываны, і трактары. А нёманскэ шкло? Празрыстае, нібы струмень нашай пэтычнай беларускай ракі, нашага Нёмана. Крышталь, узорысты і кранаюча прости, як лісце бяроз, тых самых бяроз, адкуль пайшла наз-

ва рабочага пасёлка шклозавода — «Бярозаўка».

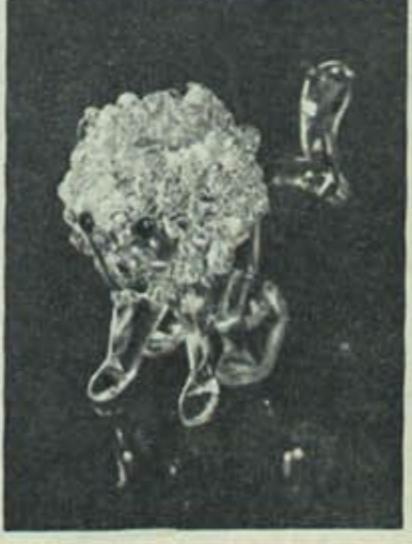
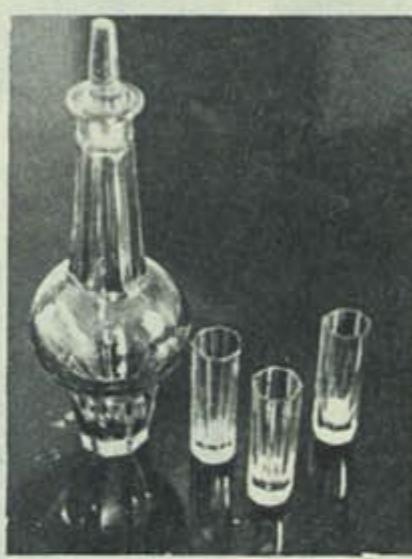
Вазы для кветак, келіхі для віна. Крыштальныя блуды і філігравныя кубкі для спартсменаў-пераможцаў. З выдумкай і густам зробленыя сувеніры. Гранёныя графіны, цукерніцы, попельніцы... і розныя, розныя іншыя шкляныя рэчы (некаторыя з іх выбачыце на наших здымках). Семдзесят тысяч рэчай за дзень дае шклозавод «Нёман» людзям. Беларускія майстры шкляной справы маюць выдатную рэпутацыю. і ў сваёй краіне, і за мяжой. Англія, напрыклад, — даўні і пастаянны пакупнік нёманскага посуду. Канада, краіны Афрыкі з году ў год павялічваюць заказы. Не будзем ад гэтага прыходзіць у надта вялікае захапленне — хіба нашы майстры павінны быць горшыя за замежных? Але ганарыцца гэтым мы таксама маём законнае права.

Фотаапарат скапіў хвіліны нараджэння нёманскага крыштала. Крок за крокам, ад першай аперацыі да апошняй, да таго моманту, калі старанна ўпакаванае шкло паедзе з заводскага двара, усё можа адлюстраваць плёнка. Адна голь не здолея яна зрабіць. Расказаць аб творчасці, аб пошуках, аб вялікім майстэрстве і вялікай працы, закладзенай чалавекам у кожную вазу, келіх, сувенір... У вас, пэўна, ёсьць у доме хоць адна такая рэч? Вазьміце яе ў рукі і прыгледзіцеся. і ведайце, што кожная рысачка, кожная грань на крышталі зроблена асобна, уручную. і гэта зусім не лёгкая і вельмі тонкая работа. і ад сённяшняга дня цаніце такую рэч не толькі таму, што за яе заплацілі гроши і што яна ўпрыгожвае ваш побыт. А яшчэ і таму, што праца людзей, харошых людзей, з умелымі рукамі і з густам — мастакоў, шклодуваў, шліфавальшчыкаў, гранільшчыкаў — магчыма нёманскіх — жыве ў гэтым вырабе. Не лёгкая і тонкая праца. і душа. Асцярожна, не разбіце шкло...

Тэмай асобнага вялікага і цікавага артыкула могла бы стаць гісторыя гэтага старэйшага беларускага прадпрыемства. і як нажываліся, разараліся і зноў нажываліся на нёманскім шкле шматлікія гаспадары Старой і Новай Гуты — розныя Лэнскія, Краеўскія, Столле... і як аддавалі сваё здароўе і ўмельства, выдзымуваючы крышталь ля саматужных печаў у душных цэхах, глытаючы шкляны пыл, учараашня сяляне з навакольных вёсак... і як без славы і без набытку пакідалі яны завод, саступіўшы сваё месца ля праклятай печы маладзейшым і здаравейшым. і як потым савецкія спецыялісты — такія, як інжынер Ірына Вінаградава, і волытнія рабочыя крок за крокам авалодвалі «сакрэтамі найлепшага шкла», аднаўляючы завод пасля вайны, і як з саматужных майстэрняў перабіраўся «Нёман» у гэтыя велізарныя выдатна аснашчаныя тэхнікай цэхі... Сённяшняя шклодувы і гранільшчыкі «Нёмана» працујуць у максімальна бясшкодных умовах, карыстаючыся многімі спецыяльнымі льготамі і, дэрэчы, вельмі добра зарабляюць.

Наш рэпартаж быў бы няпўны, калі бы сёння ў вас не адбыліся новыя знаёмы. Прадстаўляем вам жанчын-мастакоў шклозавода Людмілу Міхайлаўну Мяккую і Сільву Янаўну Раўдэв (Сільва Раўдэна здымку ўверсе справа). Прадстаўляем жанчын майстроў-шклодуваў. Iх не так многа на заводзе, але ні ў майстэрстве, ні ў «нормах выпрацоўкі» Надзяя Рахман, Валянціна Арда, Галіна Хващэўская і іншыя не саступяць мужчынам. Раздзелку алмазнай грані на келіху (вось яна, тая філігравная і тонкая работа) робіць Алена Анацкая (здымак уверсе).

За рамкамі невялікага фотарэпартажу асталося яшчэ мно-га імён і прозвішчаў нёманскіх майстроў, пра якіх можна з удзячнасцю і павагай сказаць: іх праца, сапраўды, падобная да цуда!



НОВЫЯ КНІГІ



Іван Мележ. Подых навальніцы. Новы раман Івана Мележа—гэта другая кніга дылогіі пра жыцце беларускага Палесся. Ён працягвае сюжэтную лінію рамана «Людзі на балоце», узнаяўляючы падзеі перыяду вялікіх перамен у жыцці краіны — 1929 — 1930 гг.



Рыгор Няхай. Сарочы лес. Цяжкая і горкая салдацкая праўда першых дзён вайны, мужнасць і самаахвярнасць савецкіх людзей у барацьбе з ворагам, маральная стойкасць салдата, адданасць партыі Леніна — вось пра што піша Рыгор Няхай у сваёй новай аповесці «Сарочы лес». У ёй апавядеца пра тое, як радавыя Грэчкі, Людчыкі, Гаршэнчнікі ў дні цяжкіх выпрабаванняў не здаліся фашистам, перанеслі барацьбу ў тыл ворага.



Пімен Панчанка. Пры святле маланак. У гэты зборнік увайшли вершы паэта, напісаныя за апошнія два-тры гады. Асноўная іх тэма — роздум пра велич нашага часу («Лінія высокага напружання», «Начальная галасы», «Святочныя салоты»); пра гуманізм сацыялістычнага грамадства, пра дабрату, пра непрымырасць да перажытку Мінулага («Чалавечнасць», «Дзеци над возерам»). Шмат вершаў прысвечана хаканню, прыродзе, роздуму пра мастацтва і пазію.



Пра час і пра сябе. Аўтабіографіі беларускіх пісьменнікаў. У кнігу ўключаны аўтабіографічныя матэрыялы, якія не ўвайшли ў зборнік «Пяцьдзесят чатыры дарогі», выдадзены ў 1963 годзе. Чытач зможа пазнаёміцца з аўтабіографіямі П. Галавача, А. Дудара, В. Сташэўскага, П. Панчанкі, А. Макаёнка, І. Гравоміча, Я. Пушчы, В. Быкаў, А. Васілевіч, С. Грахоўскага і многіх іншых беларускіх пісьменнікаў старэшага і сярэдняга пакалення, а таксама літаратарам, творчасць якіх набыла шырокую вядомасць за апошні час.



Большасць аўтабіографій напісана спецыяльна для гэтага выдання.

# башька

Мікола ГІЛЬ

Апавяданне

Алеська гэтую вясну сустракаў на сваіх нагах упершыню. Недзэ не ўзабаве пасля новага года яму стукнула годзік. І якраз тады ён першы раз адвараўся ад табурэціка, ступіў сам на падлогу.

Было гэта раніцю. Зосі завіхалася каля печы — пякла бліны. Думала, што Алеська яшчэ крышку паспіць, але не паспела і засланку адчыніць, як ён прачнуўся. Яна апранула яго цяплей, нацягнула на ногі валёначкі — у хаце пасля начы было халаднавата,— сунула яму ў рукі кніжку і паставіла ля табурэціка.

Зосі сартавала ў печы саганкі і сквародкі, сачыла за сынам. Кніжка яму хутка надакучыла — малюнкаў там не было,— і ён ссунуў яе на падлогу. Азірнуўся: чым яшчэ заняцца? Аж тут скончыла з печы кошка. Алеська памкнуўся быў за ёю, адпіхнуўся ад табурэціка, ступіў крокі са два на хату і разгубіўся. Стаяў ён, нібы сапраўдны мужчына, шырока расставіўшы кволя, непаслухмияныя ножкі, і энергічна махаў ручкамі, шукаючы раўнавагі. І ці то ад таго, што ён упершыню стаіць сам, ні за што не трymаецца, а мо і ад страху — ён засмяяўся, а потым раптам заплакаў.

Зосі азірнулася, пляснула рукамі:

— А божака ж мой!

Кінулася да сына, прыхінула да сябе, пяшчотна цалавала і радасна, шчасліва сказала сабе і яму:

— Сыночак мой, любы мой, адзінай мая ўzech...

Колькі ўжо гадоў Зосі жыла ў хаце адна. Бацька памёр за гадоў пяць перад вайной. Яшчэ ў дваццатым, пры адступленні, белапалякі прастэрэлі яму лёгкае. Прыйшлі яны забраць у абоз ўжо старога, нядужага Буланага. Язэп, Зосін бацька, не ўтрымаўся, кінуўся на жайнера з кулакамі. Тады адзін з іх стрэліў.

Язэп з тae пары ўсё хварэў. Начамі яго душы ў сухі, натужлівы кашаль. А перад вайною не ўбярогся, застудзіўся і так не ўстаў, пакінуўшы жонку Паўліну з двума дзецьмі-сиротамі — Зосій і Міхалкам.

Паўліна была жанчына руплівая, да таго ж рабацяшчая, цягавітая. Стаяў на ногі калгас. Жылося няблага. Радавалася, што падраслі дзеци, што Зосі ўжо амаль нявеста. Выцягнуўся і Міхалка — стаў памочнікам у хаце. Аж тут неспадзеўкі — вайна. Закруцілася ўсё, завіхурыла. У гэтай завірусе загінула Паўліна, загінула ні пра што, ні за што...

У той дзень яна пайшла з Міхалкам назбіраць малачаю парасяці. З вуліцы добра было відно, як яна корпалася ў бульбоўніку. Акурат у той час вывалилася на вуліцу хэўра паліцая. Убачылі Паўліну і...

— На бутэльку самагонкі, што ўсаджу, адсюль у ту ю бабу!

— На дзве, што — не! — падахвоцілі яго хаўрускі.

— Глядзіце! — Паліцай падышоў да

плота, зашчапіў вінтоўку паміж штыкевінамі, доўга жмурыў вока. Нарэшце стрэліў.

Паўліна неяк дзіўна выпрасталася, хапіла рукамі паветра і паволі асунулася ў бульбоўнік.

Паліцай зарагаталі і пайшлі.

Гаварылі пасля людзі, што Міхалку так і знайшлі каля маці. Ён не мог ужо плакаць, а толькі, нібы выкінутая на бераг плотка, сутаргава хапаў ротам паветра.

Хавалі Паўліну вечарам, цішком. Цішком адвяла Зося Міхалку ў пустую хату...

Вайна пакацілася на заход. Вярталіся ў вёску быўляя салдаты. Зноў арганізаўся калгас. Пакрысе ладзілі людзі жыццё. Сабрала сякую-такую капейчыну і Зося, калгас крыху памог — перакрыла хату, перасыпала пуньку і хляўчук. Так і жыла, гадавала Міхалку. У клопатах не было калі думаць пра сябя...

Ішлі гады. Зосі так і не собіла выйсці замуж. Маладым хлопцам была не пара, а пажылога, равесніка — не надаралася. Падбіралася пад сорак. Адцвітала тая пара, адцвітала апошняя вясна перад доўгай і сумнай старасцю. А яшчэ Зосі ведала, што і змоладу не дужа ўвіхаліся каля яе хлопцы, не часта прастойвалі каля брамкі, ведала, што паскупіліся бацька з маці надзяліць яе прыгажосцю. А што ж казаць цяпер, калі падбіралася пад сорак? Ды і не думала яна пра гэта, не памятала, мусіць, калі апошні раз глядзелася ў люстэрка...

А тут яшчэ Міхалка адбіўся ад рук. Кінуў школу, нічога не робіць, яе не слухаеца, па чужых садах ды гародах лазіць. З-за яго і на Зосю пазіралі суседкі крыва. І баялася сабе прызнацца, што была, пэўна, рада, калі прыйшоў час праводзіць Міхалку ў армію.

Гады два ад яго не было нічога чутно. Зосі нервавалася, дакарала сябе: ці не сама бяду наклікала, ці не здарылася што-небудзь з Міхалкам. Супакойвалі яе вяскоўцы, падказвалі, што, можа, служыць дзе далёка, што, можа, пісаць яму дадому нельга, ды ці мала якіх прычын — армія ёсць армія. А што там з ім здарыцца...

Пісьмо ад яго нарэшце прыйшло. Чытала яго Зося і не верыла, што гэта піша Міхалка. Не пазнавала яна свайго памаўліўца. Называў яе сваёй мілай сястрычкай, прасіў на яго не злавацца: «Дурань быў, не вучыўся, а цяпер вельмі шкаду. Цяпер бы, пэўна, і сержантам мог бы быць. Не крываўся, Зосіка, але пасля арміі няма ў мяне ахвоты дадому ехаць. І перад суседзямі сорамна, ды і наогул... Што рабіць збіраюся? Ды тут хлопцы едуць у Сібір, будаваць электрастанцыю. Падамся і я з імі. Пажыву, папрацую, прыеду калі небудзь...»



Мал. Ю. Пучынскага

Ён так і зрабіў. Зося ў думках была нават і ўдзячна яму за гэта. «Прыедзе, жэніцца, а мне куды? Пакуль новую хату агорае, хто ведае, як было б. Хай цяперашнім часам і не так цяжка будавацца, але ўсё ж будавацца».

Спакою не было. З кожным днём агортваў яе няпэўны, але назойлівы, неадступны сум, нібы нейкая навалач — усё больш і больш. Зося ведала, прадчувала, што гэта неўпрыкметку падкрадаецца да яе старасць. Пойдзе выбіраць бульбу, буракі або лён палоць — бачыць, што дзяўчата куды больш жвавейшыя. Вечарам у паясніцы ломіць, спіна не хоча згінацца, а маладыя стрынадкі яшчэ і на танцы за тры кіламетры папруцца. І лавіла Зося сябе на тым, што пачынае ім зайдросціць.

І ўсё-такі на рабоце было лягчэй — не было калі аддавацца сваім самотным

думкам. Навокал былі людзі. Яны працавалі, смяяліся, жартавалі. Зося тут, сярод іх, неяк забывалася, знаходзіла нейкую палёгку для душы, нейкую раўнавагу. Тут яна была не адна.

Аднойчы вясковы жартавунік і весялун, аматар выпіці дармовую чарку, вечна бесклапотны, хоць і немалады ўжо Рыгор Квач не абмінуў сваім жартамі і Зосі, зачапіў:

— А чаму б табе, Зоська, сына дзе не знайсці? Або дачку? Весялей і цяплей у хаце будзе! А то ж бачу — маркотная ты нейкая ходзіш...

Жанчыны ўхапіліся, загаманілі:

— І то праўда, Зоська! І старасць дакаратаеш. А то ўсё адна і адна, як сава ў дупле.

Зося разгубілася. Ведала, што жартуе Рыгор, што, можа, і жанчыны гавораць тое так сабе, абы казаць, але — засаромелася, разгубілася, бо і сама часта думала пра гэта. Але ж — браць прымака ў хаце не хацела, ды і баялася. За столькі гадоў прызвычаілася, што ў хаце адна, што няма мужчыны. «І клопаты лішнія будуць, і дух іншы. Каб жа яшчэ добры чалавек трапіўся... Ды і старая я ўжо, дзе ўжо тут пра ўzechі думаць... А вось каб праўда сына ці дачушку...»

Яна разгубілася, але неяк авалодала сабой, кінула тады Рыгору:

— Ты ж, Рыгорка, не паможаш пашукацы!

— Я? Чаму б і не? Толькі вось жонка ці дазволіць...

Вакол зарагаталі. Парагаталі ды, пэўна ж, і забыліся.

А Зося не забылася. Вечарамі, асабліва доўгімі зімовыми вечарамі, яна ніяк не магла супакоіцца. Доўга сядзела над вячэртай. Нічога не лезла ў рот. Яна пstryкала выключальнікам, сцішвала радыё і лажылася. Часцей, па звычы, лезла на цёплую печ — вялізную, даўнейшую, пастаўленую прыпекам да парога. За спіной улашчвалася кошка, манатонна мурлыкала. Зося варочалася, доўга не магла заснуць. Цяжкія думкі лезлі ў галаву...

А вясной жанчыны заўважылі, што з Зосій здарылася тое, аб чым яны жартавалі. Зося ведала, што гэта ўсё роўна калі-небудзь заўважаць, але і баялася, і саромелася. Жанчыны, аднак, прамаўчалі. Змоўчай і Рыгор. А суседка Зосіна, Ганна Сымонава, удава, дык тая нават пахваліла, ідуучы з работы:

— І правільна, Зоська, зрабіла. Маладзец!

...Вясна выдалася як ніколі ранняя. Зіма была маласнежная. Сакавік неяк неўпрыкмет злізаў снег. Дзеци ўжо ганялі на вуліцы мячыка. Увачавідкі падсыхалі двары.

Алеська быў ужо вялікі разумнік. Ён узбіраўся на канапку, што стаяла каля акна, і падоўгу глядзеў на вуліцу. У шкло білася сонная, слабая яшчэ пасля зімы муха. Алеська спаўзаў з канапкі, падбягаў да маці і цягнуў яе да парога:

— Мама, ата на двол...

Яна брала яго на руці, супакойвала:

— Рана яшчэ, сынок, бачыш вунь — лужы якія? Гразь там, абмочышся, заўпэцкаешся...

Але ў хаце такімі днямі і самой не сядзелася. Аднойчы яна нацягнула на Алеську сіні трыкатажны касцюмчык, новенькія бліскучыя чаравічкі, надзела прыгожую вязаную шапачку з пупком-кутасікам, і яны ўдвайх выйшлі на ганак. Зося спусціла Алеську на зямлю, сама прысела на ступенькі.

Двор быў амаль ужо сухі. Толькі ў гародчыку ад вуліцы, у кусце бэзу, асталася плямка снегу. З-пад яе выбягаў струменьчык вады, мігцеў на сонцы каля прызыбы. Алеська, узбройўшыся трэсчынай, стараўся перагарадзіць той ручайніцы шлях.

Зося загледзелася на сына, задумалася, не пачула, як падышла Ганна, весела, па-весенняму загаманіла:

— І ты, Зоська, на сонца выйшлі? Ого, і з сынам! І дзе ты толькі яго знайшла, прыгажуна такога? Ідзі сюды, пястун, ідзі, гасцінца дам...

— Знайшла, Ганначка, знайшла,— радасна, шчасліва гаварыла Зося.

А сама ўсё глядзела на сына.

Алеська кінуў трэсчыну, махаў рукамі на качак, што дзюбамі вудзілі каля хлява гразь, нешта хацеў сказаць маці, смяяўся. Сынавы вачаняты, усмешка, увесь яго радасны тварык раптам вельмі блізка нагадалі ёй бацьку — яго, алеськавага, бацьку. «Падрасце — спытае, хто яго бацька... Што я скажу яму тады?»

А сын весела ганяў па двары качак...  
«Няхай толькі расце здаровы...»

Нядайна выйшла з друку новая кніжка вершаў для маленьких Ніны Галіноўскай. Называеца яна «Лясная зарадка». Некалькі вершыкаў з гэтай кніжкі мы пранесем чытакам-мамам прачытаць сваім дзецям.

### Чамучка

Вельмі любіць наша Таня  
Задаваць усім пытанні.  
— А чаму,— пытае ў маці,—  
Не расце маліна ў хаце!  
— А чаму,— пытае ў таты,—  
Наш гарох такі вусаты!  
— А чаму, скажы, Кацюша,  
Не растуць на вербе груши!  
— А чаму,— пытае ў бабкі,—  
Не купляе коцік тапкі!  
— А таму, унучка,  
Што ты — чамучка.

Ніна ГАЛІНОЎСКАЯ



### Касманаўт



Я насунуў шлем на бровы,  
Плашч надзеў я васільковы.  
Ранак добры, сонца свеціць,  
Карта, компас у ракеце,  
Агуркі, гарбуз вялікі,  
Можна ў космас адлятаць,  
Ды бяда вось: чаравікі  
Не магу зашнураваць.

### Боты

Буслу вечарам ліса  
Торбу жабаў прынясла.  
Просіць:  
— Бусел, дай мне боты  
Перабрацца праз балоты.

— Ботаў, ліска, не прасі ты,  
Бо да ног яны прышыты...  
Забірае торбу ліска:  
— Я пайду, бо ночка блізка.



Мал. В. Ціхановіча



## КУЛЬТУРА МОВЫ Ў ДЗЯЦЕЙ

### Педагагічны раздум

На вуліцы каля ларка «Садавіна, гародніна» вялікая чарга. Прадаюць апельсіны.  
— Больш не займайце чаргі! Апельсіны канчаюцца!  
Нейкі мужчына праціскаеца да вагаў.  
— Што тут за апельсіны? Ці многа яшчэ?  
З чаргі маладыя звонкія галасы:  
«Адхлыні!» «Правальвай!» «Знікні!»  
— Што значыць — «адхлыні»? Таварышы, будзьце сведкамі, мяне абражаютць! Я паклічу міліцыю.  
— Дзядзечка, мы вельмі, вельмі вас просім, будзьце

добраныкі і ласкавы, трошкі пастараніцесь ад вагаў, а то вы замінаеце прадаўцу.

Не паспела закончыць свой квяцісты сказ мілая, ветлівая дзяўчынка з чаргі, як усе дружна, весела засмаялася.

Ужо не раз пісалі і гаварылі аб tym, якое вялікае значэнне ў жыцці чалавека маюць ветлівае слова, культурныя ўзаемадносіны паміж людзьмі. Ветлівасць, ласкавасць слова зберагаюць бадзёрасць у цяжкія хвіліны, памагаюць працаваць у будзённыя дні, адпачываць і веселіцца на свята. Нездарма ў нас на Беларусі ёсьць такая прыказка: «Лагодны прывет любіць увесь свет».

Аднак, калі дарослы чалавек можа не надаваць вялікага значэння непрыемным для яго словам, адключыўшы ад іх сваю ўвагу, дык для дзіцяці слова — гэта крыва, ведаў, навакольны свет. Гэта — праўда жыцця, узор для перманенці.

Народ здаўна разумеў, якое вялікае значэнне мае слова для выхавання, і чалавеку, скораму на лаянку, гавары-

лі: «Пасаромейся, хлеб на стале», а часцей: «Пасаромейся, дзеци ў хаце».

Каб выпрацаўца ў сваіх дзяцей высокую культуру мовы, бацькі самі павінны гаварыць дакладна, трапна, прыгожа, скрыстоўваючы ўсе багаці роднай мовы. Аднак бытавых слоў рэзка адмоўнай ацэнкі (ці, напроту, лаянкі) трэба, вядома, пазбягаць.

Цяпер сярод часткі падлеткаў, моладзі лічыцца правілам «добра ганока» не выказваць сваіх пачуццяў да маці, бацькі, сястры, любімай дзячыні звычайнімі ласкавымі словамі.

— У наш атамны век,—сказаў мне адзін знаёмы хлопец,—неяк няёмка траціць многа слоў, каб сказаць пра тое, што і так ясна. Чаму я павінен гаварыць сваёй маці, што я паважаю і люблю яе, калі яна гэта ведае і сама.

Адсюль і слоўцы «адхлыні», «знікні» замест «адыдзіце, не замінайце», і слова «законна», «жалезна», «чесна» замест «абавязкова».

Сярод падлеткаў, не толькі хлопчыкаў, але і дзячынікак, лічыцца асобым шыкам ужываць слова «саравалася» і «махнула» замест «пайшла» (з заняткаў), «грохнулася» замест «павалілася». Вельмі недарэчы ужываюць слова «разумець».

— Я пайду да Люды, зразумеў?

— Мама, я хачу варэння, зразумела?

I няціям пятнаццацігадовай дзячынцы, што маме не-прыемна слухаць, як яна, пра нешта расказваючы, раз-праз устаўляе ў мову слоўцы «зразумела?», «ясна?».

Да стрыманаці і дакладнаці ў мове трэба прывучаць дзяцей у сям'і, тады ўплыў «дзіцячага асяроддзя», «вуліцы» не будзе мець рашаючага значэння.

Гуляючы з дзецьмі, мы павінны звяртаць іхню ўвагу на тое, што іх акружае, прывучаць да назіральнасці і да ўмення дакладна, прыгожай мовай перадаваць свае ўражанні. Напрыклад, гуляючы ў парку, звяртайце ўвагу дзяцей на асаблівасці лісцяў кожнага дрэва, на асаблівасці кветак, травы.

Аднак не толькі падбор лексічных сродкаў характарызуе высокую культуру мовы. Вялікае значэнне мае тон, манера размаўляць. Некаторыя дзецы размаўляюць так, быццам яны сварацца паміж сабой. У некаторых дзяцей выпрацавалася звычка гаварыць нядайна, хутка, глыбаты канчаткі слоў, не дагаварваць сказаў.

Неабходна паступова, мякка адвучаць ад гэтых дрэнных звычак.

Некаторыя дзецы бываюць сарамяжыя, маўклівыя та-му, што не ўмеюць правільна выгаварваць, напрыклад, гукі з, с, ж, ш, ці р, г. Іншы раз тут патрэбна дапамога ўрача-лагапеда.

Асноўны метад выхавання правільнай мовы ў дзяцей, як і наогул у справе выхавання,—гэта метад асабістага прыкладу бацькоў. I дома, у сямейнай абстаноўцы, як і на работе, патрэбна гаварыць спакойна, правільной мовай, скрыстоўваць трапныя і вобразныя народныя ідыёмы, прымаўкі, прыказкі.

Няёмка бывае, калі дарослы чалавек іншы раз сказа-не мудрагелістae слова, якога сам не разумее. Мы за апошнія гады сталі жыць багацей, больш культурна, ма-ем тэлевізоры і прыёмнікі, прыгожую мэблю. Але калі ў магазіне адна жанчына гаворыць другой: «Я ўжо канчи-купіла, хачу яшчэ дастаць інтэр'ер», то нам прыемна, што ў чалавека ўсё добра ідзе, але і смешна, што жанчына хоча набыць тое, што немагчыма купіць.

Добра, калі бацькі кожнае слова, якое ўваходзіць у іх актыўны слоўнік, засвойваюць свядома, цікавяцца яго па-ходжаннем, разнавіднасцямі яго значэнняў, калі гэта слова мнагазначнае. Патрэбна сачыць за тым, каб дзецы так-сама засвойвалі новыя слова свядома.

У дзяцінстве нашы бацькі расказвалі нам казкі, спя-валі народныя песні. Не будзем і мы забываць народныя творы, яны памогуць развіць у дзяцей добрую мову і пра-вільны эстэтычны густ.

Творы Пушкіна, Нікрасава, Шаўчэнкі, Горкага, Гайдара, Янкі Купалы, Якуба Коласа, Янкі Маўра тым і каштоўныя, што ў іх адлюстравана жыццё народа, культура народа. Магчымасці ўплыву літаратуры на развіццё мовы чалавека і наогул на яго выхаванне неабмежаваныя. Мастацкая літаратура дапамагае ў сямейным выхаванні развіць правільны густ у дзяцей, развіць пачуццё меры, пачуццё гумару.

В. ХАЦКЕВІЧ,  
кандыдат філалагічных навук.



## ТОЛЬКІ УРАЧ

Ці можа хворы чалавек павестаўца сабе правільны дыягноз?

Медыцыне вядома вялікая колькасць розных захворванняў. Адных толькі заразных хвароб апісаны звыш тысячы, прычым многія з іх суправаджаюцца адноўлькавымі сімптомамі: болем, агульной слабасцю, разбітасцю, патлівасцю, павышэннем тэмпературы. Толькі пры дэталёвым даследаванні ўрач можа знайсці прыкметы, харкетэрныя для пэўнага захворвання.

Напрыклад, пры рожыстым запаленні, фурункулёзе, ангіне пастаўца дыягноз адносна лёгкі. Але няявопытны чалавек не можа вызначыць від ангіны, і гэта нярэдка прыводзіць да няшчасця. Нам вядомы выпадак, калі маці паспрабавала лічыць «ангіну» ў свайго дзіцяціцы пры дапамозе белага стрэптацыду — і загубіла малога. Як паказала ўскрыццё, у дзіцяціцы была тансічная дыфтерыя з малапрыкметнымі налётамі ў горле.

Параўнаўча проста распазнаць апенданцыць у тыповых выпадках: хворы адчувае востры боль у правым баку жывата. Аднак і тут магчымы памылкі: боль у гэтым месцы бывае і ад іншых прычын (хваробы жаночых палавых органаў, нырак).

У большасці выпадкаў для пастаноўкі дыягнозу неабходна дэталёва абледаваць хворага, зрабіць лабараторныя аналізы, рэнтгенавскія здымкі. Сам жа хворы ставіць сабе дыягноз толькі на падставе суб'ектыўных адчуванняў, прычым свой стан ён ацэньвае не заўсёды правільна.

Маладой жанчыне стала моташна. «Глісты!» — вырашыла яна і, параўнівшись са знаёмымі, прыняла становую лыжную цытвортнага семя, запіла рыбіным тлушчам. А пры гэтым метадзе лячэння тлушч катэгарычна проціпаказаны. Цаной вялікіх намаганняў медыцынскім работнікам удалось выратаваць жанчыну ад цяжкага атручэння. Дарэчы, у бальніцы ўстаноўлена, што моташна была выніканана не глістамі, а цяжарнасцю.

Пры самалячэнні адны хворыя стараюцца абыходзіцца без лякарстваў, другія ахвотна прымаюць іх без дайпрычыны, шукаюць новыя лякарстваў, пра якія гавораць па радыё ці пішуць у газетах і часопісах. Трэба сказаць, што новыя сродкі нават урач назначае асцярожна і пільна сочыць за станам хворага, бо многія бакі іх дзяяць, у тым ліку і шкодныя, недастатковыя яшчэ вядомы.

Людзі, якія займаюцца самалячэннем, не ўлічваюць, што ёсьць выпадкі, калі нельга ўжываць тия ці іншыя прэпараты. Проціпаказане рэчыва прынясе толькі шкоду, іншы раз вельмі сур'ёзную. Нават тані прэпарат, як глюкоза, часам нельга ўводзіць у вену, бо гэта можа вынікаць моцны боль у вобласці сэрца.

Некаторыя празмерна захапляюцца вітаміннымі прэпара-

тамі. Арганізм хутка прывыкае да вялікай колькасці вітамінаў, і калі хворы пачынае атрымліваць звычайную колькасць іх, то ўзнікае штучна выніканная вітамінная недастатковасць.

Сур'ёзную небяспеку тоіцы самалячэнне абязбольваючымі сродкамі — марфінам, амнапонам, прамедолам, прэпаратамі опію. Нават урачы прапісваюць і назначаюць іх з вялікай асцярожнасцю. Бескантрольнае карыстанне імі пры болях жывата можа затушаваць клінічны малюнак хваробы, і тады катастрофа — напрыклад, прададненне язвы страўніка або чэрвепадобнага əдростка — можа надарыцца незауважна. Пачнеца запаленне брушыны, небяспечнае для жыцця.

Пры бескантрольным ужыванні тані распаўсюджаны сродак, як амідапірын (пірамідон), можа вынікаць цяжкое захворванне крыва. Сур'ёзны ўскладненні назіраюцца часам пры няўмелым ужыванні антыбіётыкаў (пеніцылін, біцилін, тэтраціклін), сульфаніламідаў (стрэптацыд, норсульфазол), процітуберкулёзных сродкаў (стрэптаміцын, ізанізід). Трэба, каб урач заўсёды назіраў за іх назначэннем і за станам хворых. Пры няправільнай дазіроўцы гэтых прэпаратуў мікробы набываюць устойлівасць, якая перадаецца па спадчыне.

Лякарства — магутная зброя ўрача ў барацьбе з хваробамі чалавека. Аднак пры няўмелым ужыванні многія нават вельмі добрыя лякарстваў могуць прынесці непапраўную шкоду.

Яшчэ больш сур'ёзная пагроза здарою — ужыванне ўсякіх падазроных сродкаў па падразе недасведчаных людзей. Адзін наш паціент некалькі гадоў пакутаваў ад нырачнай камені хваробы. Яму паразілі напісаць пісьмо нейкому захару ажно ў Краснаярскі край. За салідныя гроши адтуль прыслалі трэй парашкі, падобныя на вапну, загорнутыя ў паперу з вучнёўскага сшытка. Ні з імі не параўнішася, хвары прыніяў парашок. Праз гадзіну ў яго пачаўся страшэнны прыступ нырачных колікаў. Некалькі разоў вынікала хуткую дапамогу, але звычайнія сродкі не памаглі, давялося легчы ў бальніцу.

Яшчэ выпадае: студэнтка М. збіралася на курсавы вечар і, каб быць прыгожай, па падразе сяброўкі намазала твар нейкай маззю. Праз мінут дваццаць твар пачырванеў, распух, пачаўся нясцерпны сверб. Замест танцаў дзячынна трапіла ў бальніцу.

Дыягнаставаць хваробу, лячыць хворага чалавека, сачыць за вынікамі лячэння і цячэннем захворвання можа ўрач, і ніхто іншы. Толькі ў гэтых выпадку дыягноз будзе правільны, а лячэнне — паспехове.

Л. ЯКІМОВІЧ,  
кандыдат медыцынскіх  
навук.  
В. ТАЛАПІН,  
асістэнт кафедры фарма-  
кологіі.

# МАЯ

**ГІСТОРЫЯ ГЭТАЯ** — не выдумка. Леанід Васільевіч Іваноў жыве ў Мінску, працуе на станкабудаўнічым заводзе імя Кірава. Пазнаёмліся мы выпадкова. Ён расказаў мне пра сваю сям'ю, і захадзелася, каб пра яе абавязковая даведаліся многія. Леанід Васільевіч згадзіўся.

Хацелася толькі аднаго: чорнага жытняга хлеба. Абавязковая чорнага! Адчуванне рэальнасці знікала. Вязкая гарачыня абавалакла ўсё цела. Я кідаўся ў забыцці. Санітары спрытына падхоплівалі мяне, спачувальна ківалі галовамі і перадавалі, як па эстафете, усё далей — у тыл...

Злы асколачак шрапнелі, якай ўзваралася дзесяці пад Рыгай, раздрబіў абедзве сківіцы і засёў у плячы. Я не мог гаварыць. А калі прыходзіў у прытомнасць, шукаў адказу на тварах людзей: які ціпер я?

Аперацыі ішлі адна за адной. То не хапала скурь накласці на раны, то ў трывяненні я зрываў каркас і павязку. Дзень і ноц джаліў насцярожаны ўнутраны болю. Як прыжыцца ў свече нанава, у новым ablічы? Я не ведаў, якім стану. І ненавідзеў сябе будучага.

На фронт пайшоў, не паспейшы сутэрэц той, пра якую марыў.

Самотны блукаў я па вуліцах разбуранага Мінска. Пёк, душыў крык: навошта, чаму? Са сваякамі было цяжка: яны шкадавалі. А хацелася адносін шчырых, простых, як той чорны хлеб.

Паступіў у тэхнікум. Студэнтамі былі параненыя адчываўшыя салдаты. З імі адчуваў сябе лёгка і прости, нібы і не было апошняга бою, апераций, пакутлівых думак. Студэнткі — учарашия школьніцы, непасрэдныя, чуллівія, шчырыя. Аднойчы, радуючыся жыццю, прыціснуўшы шчакой да дзяўчыны. А яна пачырвянала, абурылася. Дома доўга глядзеў у люстэрка. Хацелася крыкнуць: хлусіш, шкло! Як у пушкінскай казцы...

...Галі прыходзіла штодзень адменная: то разморана-млявая, то ўпартая, то дэспатычная. Хацеў і не мог зразумець яе, калі гадзінамі маячыў узад-уперад на ўмоўленым месцы, а яна цікаўала з-за вугла. Потым апраўдвалася, выдумляючы нейкія прычыны.

Аднойчы разам чыталі сумнаваты раман. Ён ёй спадабаўся. І вось не прыемнае назіранне: Галі гаворыць словамі герайні, прыдумляе сабе яе пакуты, марыць яе марамі. Я стаў прыглядзіцца да кніг, якія яна чытае, каб ведаць, чаго чакаць ад сяброўкі. А яна іграла...

Летам паехалі ў піянерскі лагер. Кампанія сабралася бойкая, вострая на язык. Неяк аднаго разу сталі дурэць піянеры, усю мёртвую гадзіну кідаліся падушкамі. На савеце важатых адны абвінавачвалі, другія апраўдваліся. Толькі Ліля Екельчык маўчала. Тады, як гэта часам здараецца, усю віну звалілі на яе. Ледзь вымову не ўляпілі, а яна, дурненькая, плача ды маўчыць, хоць і не мела ніякага дачынення да таго выпадку.

Я абурыўся, раскіпейся: што гэта, без віны вінаватага шукаец!

Потым здарылася, што Ліля захварэла. Па абавязку дзяжурнага я насліў ёй абеды. Яна не ела. Вочы сумныя, чорныя завіткі раскідаліся па падушцы. І здаліся мне гэта падушка і прасціны такім асяляпляльна белымі, чистымі, якіх я і не бачыў ніколі. Я заплюшчыў вочы, зноў зірнуў пільна і — пайшоў прасці сябрука-музыканта сыграць ёй што-небудзь з класікі.

Ні на што не спадзеючыся, нічога не жадаючы, прыходзіў да яе і потым. Хацелася расказваць ёй пра сябе — добрае і дрэннае. Верылася: зразумее. Дзяліўся кожнай дэталлю свайго заблытанага і складанага жыцця. Яна не войкала, не перабівала, не спачувала. Яна нібы перажывала чужое жыццё сама.

Так у нас пачыналася. Натуральная і прости, ад майго кахання нарадзілася яе каханне. Але потым пайшло горш. Бацькі Лілі не дазвалялі нам сустракацца, у тэхнікуме некаторыя таксама не разумелі: ну і ну... А я ўсё роўна бег, хлопаючы адарванымі падэшвамі, у тэатр, дзе чакала яна.

Што знайшла гэта прыгожая, далікатная дзяўчына ва мне? У мяне да



Кадр з кінафільма «Крылы».

Цікавая кінааповесць «Крылы» створана рэжысёрам Ларысай Шапіцкай на кінастудыі «Масфільм» па сцэнарыю В. Яжова і Н. Разанцева. Гэта фільм пра жыццё жанчыны — чалавека складанага і незвычайнага.

Надзея Сцяпанаўна Пятрухіна — чалавек вельмі папулярны ў горадзе. Яна дэпутат, пастаянны член презідіума ўсіх урачыстых сходаў, дырэктар будаўнічага вучылішча, усюды ганаровы госьць. Але, нягледзячы на зневіні дабрабыт, герайні перажы-

вае душэўныя крэзіс. Справа ў тым, што Надзея Сцяпанаўна стала педагогам выпадкова: так склаліся жыццёвія акалічнасці. І не выпадкова, што яна далупаса грубую бестактоўнасць, несправядліва панарадавы сваёго вучня Сяргея Быстронава. Гэта выклікала ў хлопца цяжкую душэўную трауму.

Але гэта яшчэ толькі першае звязно ў ланцугу памылак, якія яна робіць...

У ролі Надзеі Сцяпанаўны здымалася Мая Булгакава.

Выпуснаецца на экраны рэспублікі новая магістральная «Сумленне», паставлена Сяргеем Аляксеевым на кінастудыі «Масфільм».

Фільм прысвечаны важнай тэмэ сучаснасці: партыйнаму сумленню, прынцыповасці савецкага чалавека. Галоўны герой карціны — партыйны работнік, які змагаецца за аднаўленне ленінскіх норм у грамадскім жыцці, супраць руціны і носнасці ў наўку.

У фільме здымаліся Анатоль Кузняцоў, Ала Ларыёна, Тамара Семіна і іншыя.

Убачаць гледачы і яшчэ адну новую работу масфільмаўца — масіўную кінааповесць «Чалавек без пашпарта». Аўтар сцэнарыя Уладзімір Кузняцоў.

Вось што расказвае рэжысёр — пастаноўшчык Анатоль Баброўскі:

— У цэнтры нашага фільма — драматычны лёс руснага чалавека, завербованага адной з замежных разведак і заніната гаўясці агенства ў Савецкі Саюз.

Галоўная ролі ў карціне выконваюць В. За-

манскі, В. Осенеў, Н. Грыцэнка, Г. Фралоў, А. Эйбажэнка.

Новая кінастужнка «Пагоня» створана рэжысёрамі В. Ісановым і Р. Васілеўскім на Адэсской кінастудыі.

Егер Анатоль Іванавіч вельмі любіць прыроду. Ён гаспадар краю не па пасадзе, а па прызванню.

Пагоня Анатоля Іванавіча за брананьерам — не толькі вострая драматычная схватка з драпежнікамі, гэта барацьба супраць Бураннова, які ўласабляе абыянавасць да лёсу людзей, няўменне кіраваць імі.

У галоўнай ролі здымается беларускі акцёр Мікалай Яроменка.

...Алешу гадоў шэсць, і многае з таго, што ён бачыць вакол сябе, ён бачыць упершыню ў жыцці. Але дарослыя, занятыя сваімі справамі, часта не знаходзяць часу, набаціліва прыгледзіцца да маленькага чалавека.

Да чаго прыводзіць такая няўвага? Пра гэта і расказвае новая масіўная кінааповесць «Алёшкіна паляванне» вытворчасці Маскоўскай кінастудыі імя М. Горкага.

# ДЖУЛЬЕТА

гэтага часу такое пачуцё, быццам я карыстаюся чужым, вельмі багатым скарбам, калі-небудзь яго адбяруць ад мяне.

„Пасля заканчэння тэхнікума мы раз'ехаліся. Але не стала разлука разлучніцай. З Гомеля ад Лілі ў маю вёсачку пад Баранавічамі ішлі пісъмы. Я не вытрываў. Праз паўгода прыкаціў да яе ў хрусткай новай скуранцы, пазычанай у сябра, у новых чаравіках—зусім як жаніх. Ішоў ад вакала па яе горадзе і гадаў па тонкіх дрыготкіх дрэўцах: любіць—не любіць.

У той вечар адважыўся запрасіць Лілю ў рэстаран на свае першыя гроши. Яна была нейкая здзўленая і баязлівая. Столік здаваўся нам вельмі вялікім, а зала шумнай...

Назаўтра мы згулялі студэнцкае вяселле. А яшчэ праз некаторы час мая хатка, якая ў веснавыя і асення паводкі стаяла па калена ў вадзе, прымала гаспадыню. Як цяпер бачу: саскочыла Ліля з воза, агледзелася і заплакала. Ёй, што вырасла на другім паверсе гарадскога дома, здалося ўсё вельмі страшным.

— Лілечка, а я ўжо тузін лыжак купіў, прыгожых і недарагіх.

Гэта быў пачатак сям'і. Тут усё

звычайна і ўсё важна. Раніцай спяшаўся або на завод. Ліля рыхтавала снеданне, сонна пацягваючыся, адвыкаючы ад заўсёдных мачярынскіх клопатаў. Я ўзяўся памагаць. Яна глыбей зарывалася ў салодкія ранішнія сны, а я тупым бокам нажа ціха разбіваў яйкі і гатаваў свою каронную страву—яешню. Ліля ўставала шчаслівая, здаволеная. Затое назаўтра яна старалася парадаваць мяне ласункамі свайго прыгатавання.

Больш за ўсё мы любілі хадзіць вечарамі, калі дрэвы ператвараюцца ў казачных волатаў. Мы чакалі дзіця. Што прынясе яно нам? Вядома, шчасце.

Мая хаханая паехала ў Мінск, я чакаў паведамлення. І вось прыйшла тэлеграма: сын нарадзіўся. Увесь свет здаваўся мне такім блакітным, як і сынавы рэчы.

Потым прыйшло пісьмо ад маіх сваякоў. Яны віншавалі і «перасцерагалі»: глядзі, ці твой гэта сын. Але я быў шчаслівы. Мне вельмі хацелася—як калісці чорнага хлеба—уязць у рукі маленькі жывы скрутак, якога мы так чакалі.

...Пазней, калі захварэў сынок і яму тэрмінова спатрэбілася кроў, я з гатоўнасцю закасаў рукаў, агаліў вену.

І раптам жахнуўся: а калі сын не мой і кроў мая іншай групы? Я дрыжэў як у азнобе, а ўрач усміхнуўся: няўжо вы так бацёся гэтай працэдуры?

З таго часу ў мяне нібы д'ябал усяліўся. Ён штурхай мяне на тое, чаго я зусім не хацеў. Ён каверзна задаў пытанні: чаму яна такая спакойная, калі ты пакутуеш? Я ўжо не верьў свайму шчасцю. Залішне, відаць, было адпушчана яго для мяне аднаго. А шчасце таксама трэба ўмець вынесці. Я не змог. Стаў прыходзіць дадому пад чаркай.

Ліля маўчала, толькі ў сне часам стагнала, быццам адганяючы нялёгкія думкі. Я бачыў, як ёй гэта балюча, і прыцягваў піць. Але ўсё ж зелле не магло затуманіць розум. Я глядзеў на яе чысты лоб, на якім паявіліся першыя маршчынкі,—і імкнуўся хоць чым-небудзь загладзіць віну: хапаўся дайць карову, карміць парасяят, а яна прыходзіла і ціха гаварыла:

— Ідзі лепш адпачні, ты ж ведаеш, як шкодна табе гарэлка.

Я спакой і клапатлівасць уражвалі мяне. Я не меў права заставацца такім. Але не адразу пераадолеў бязвольнасць. Аднойчы гасціў я ў сваякоў. Сядзелі за столом, гутарылі. Яны гаварылі дрэннае пра маю жонку: і не гаспадыня, і не працавітая, і не беражлівая. Я не пярэчыў. Падзронасць ці хмель—не ведаю, што звязала мой язык. Душылі слёзы. І ў той дзень, і назаўтра не пайшоў дадому. На трэці дзень употай, нібы злодзея, пракраўся ў пакой, па рэчы, калі Ліля была на работе. У калысцы спала румянная Жаначка, якую я так любіў купаць. Валерык раскідаўся на нашым ложку... Як! Пакінуць іх?..

Ліля прыйшла ўся ў сняжынках, нібы ў зорачках зваркі. Я накарміў яе свежай вячэртай. Яна ўсміхнулася— і зніклі, забыліся недавер і крыўда.

Цяпер, калі ўжо да маіх дзяцей прыйшла «юнацтва мяцежная пара», я ўсё думаю пра яе, пра маю Лілю. Сустрэць такую жанчыну—вялікае шчасце. Я заўсёды захапляюся яе ўмением зрабіць жыццё лёгкім, прастым. Яна не прыдумляе прычын для спрэчак, а ўзнікнуць яны—лепей змоўчыць. Дробязных папрокоў, якіх так баяцца мужчыны, ад яе не пачуеш. Мусіць, таму, што Ліля паважае годнасць чалавека, перш за ўсё бачыць у ім добрае.

Кажуць, нібыта з цягам часу хаханне праходзіць. Заставацца ці прывычка, ці абавязак. А мне здаецца, што толькі цяпер, у сорак, асаніў я ў поўнай меры сапраўднае хаханне. Хутка пятнаццаць гадоў з дня нашага вяселля. Як і тады, блішчаць на пупышках дрэў кропелькі-каташкі. Прырода нібы нараджаеца нанава. Як і пятнаццаць гадоў назад, нарадзілася, каб мачнець, наша хаханне.

Сын выбраў маме падарунак—духі.

Што магу падарыць ёй я? Мая душа, думкі, пачуцці—усё належыць ёй. Падару ёй на гэты раз сваю клапатлівасць. А захапленне ёю пакіну сабе.

Літаратурны запіс  
Ванды Пяшко

19



Кадр з кінафільма «Сумленне».

# сусед ЮРКА

С. МІХАЛЬЧУК

Упершыню я сустрэўся з ім у той дзень, як засялялі суседні з нашым новы чатырохпаварховы дом.

Адзін за другім пад'яджалі грузавікі з навасёламі. З машын выгружалі канапы і сталы, крэслы і ложкі, чамаданы і клункі з розным дамашнім набыткам. Не сонечны зайчык — само сляпуче сонца ўварвалася ў мой пакой, калі пад акном праехала яшчэ адна машына з люстронай шафай наверсе. Я не вытрываў і выйшаў на двор.

Чацвёра мужчын асцярожна спускалі з кузава «МАЗа» па дошках чорнае бліскучае піяніна. На кожны штуршок яно адгукалася басавітым гудзеннем. Я падбег і таксама падставіў плячо, упёрся ў адпаліраваны да зіхачення бок «музычнай скрыні». Але неўзабаве, калі піяніна ўкацілі ў пад'езд, вымушаны быў адступіцца: на лесвіцы было занадта цесна, і кожны лішні чалавек толькі замінаў.

Наўкол панавала радасная мітусня. Дарослыя і дзеці з вясёлым гоманам разгружалі машыны, пераносілі ў новы дом свае рэчы.

І тут я ўбачыў яго.

Па лесвіцы на двор выкаціўся блявы хлапчук гадоў дзесяці, у школьнай форме, з акцябрацкай зорачкай на грудзях. Быў ён невысокі, можа нават малы для сваіх год, але шустры і рухавы, як ртуць. Хлапчук падбег да пажылой жанчыны, што ніяк не магла адразу падняць з зямлі вазон з калючым кактусам і клунак, у якім былі завязаны кубкі, сподкі, лыжкі, разлівачка з доўгай ручкай і іншое кухоннае начынне.

— Бабуля, пачакай! — закрычаў хлопчык. — Дай я!

Ён схапіў аберуч вазон і знік у пад'ездзе. А жанчына нагнулася зноў, збіраючыся на гэты раз узяць у другую руку вязку кніжак. Каля сцяны на асфальце стаяла не менш двух дзесяткаў акуратна перавязаных стосікаў кніг і часопісаў.

Ды жанчына зноў не паспела.

Хлапчук, нібы метэор, вылецеў з расчыненых насцеж дзвярэй, пад якія хтосьці, каб яны не зачыняліся, падклаў цагліну, і ледзь не з плачам выгукнуў:

— Бабуля, не чапай! Я іх сам звязваў, сам і насіць буду! Мы ж дагаварыліся...

Жанчына махнула рукой і патупала ў калідор.

— А мне можна памагчы? — спытаў я, падыходзячы бліжэй.

Хлапчук узніяў на мяне зеленавата-шэрыя вочы і крыху сумеўся. Замігаў светлымі вейкамі, яшчэ больш паружавеў.

— Ды ты не бойся, — сказаў я. — Я вось у гэтым доме жыву, па суседству.

— А я і не баюся, — шырока ўсміхнуўся малы. — Вам можна, — дазволіў ён. — Вы вунь які здаровы! — і ціха, быццам па сакрэту, растлумачыў: — У бабулі хворае сэрца. Ёй няможна па лесвіцы часта падымацца.

За чатыры разы мы перанеслі ўсе кнігі на другі паверх у кватэру Юркі — так звалі хлопчыка, — і я пазнаёміўся з яго бабуляй Аленай Мікалаеўнай.

Бабуля сказала, што бацькі Юркі — яе дачка з зяцем — паехалі другім рэйсам па астатнія рэчы, і павяла мяне аглядаць кватэру. Яна ніяк не магла нацешыцца выгодамі новага жыцця: і ацяпленне паравое, і газавая пліта ажно на чатыры канфоркі ды яшчэ з духоўкай, і ванная, і магазін — рукою падаць...

Прыкметнішы, што ўнук зноў збіраецца выслізнуць за дзвёры, Алена Мікалаеўна перагарадзіла яму дарогу.

— Ты куды гэта? Адсапіся хоць крыху...

— Ой, бабуля, — Юрка шмыгануў ёй пад руку, — хіба ты не бачыла: там нейкай цётцы цэлую гару рэчаў згрузілі, а яна адна з малым...

Я развітаўся з Аленай Мікалаеўнай і выйшаў. На лесвічнай пляцоўцы паміж першым і другім паверхамі мусіў прыпініцца і адступіць у самы кут: насустрач падымаўся Юрка. Разам з чарнявым, трошкі большым за яго хлопчыкам ён цягнуў наверх дзіцячу каліску, якая нагадвала глыбокія ночы на колах. Следам ішла маладая жанчына з дзіцем на адной руцэ і чамаданам у другой.

Не паспейшы яшчэ сам перабраца на новую кватэру, Юрка ўжо дапамагаў іншым навасельцам.

Дні праз два мне давялося стаць сведкам сутычкі Юркі з Дзімам Казловым.

Дзіму на нашым дварэ ведаюць усе. І дзеці і дарослыя. Калі вы ўбачыце, што на сцяне дома з'явіўся намаліваны крэйдай смешны чалавечак або што ўесь двор засмечаны папяровымі са-малёцікамі, можаце не сумнявацца, — гэта работа Дзімы. Сарамаціца яго, гаварыць, што рабіць так непрыгожа, што пасля гульні трэба навесці парадак, — бескарысна. На ўсе дакоры ў Дзімы адзін адказ:

— А што?

Або:

— Цётка Даша заўтра ўсё роўна будзе падмітаць.

На гэты раз Дзіма з'явіўся на дварэ з перагарэлай электрычнай лямпачкай у руцэ. Ён круціў ёю над галавой і пагрозліва крычаў да малых, што гулялі пад вонкамі:

— Разыдзіся! Зараз бомбу кіну!

І, доўга не думаючы, запусціў лямпачкай у сцяну.

Бухнула сапраўды здорава. Асколкі шкла са звонам сыпанулі ва ўсе бакі. На гэтым крык і шум я і азірнуўся, выходзячы з дому.

І тут на Дзіму наляцеў Юрка. Адкуль ён узяўся, я не паспей заўважыць.

— Зараз жа падбяры! — загадаў Юрка Дзіму, паказваючы на асколкі.

— А што? — агрэзнуўся той.

Дзіма быў большы за Юрку і, напэўна, дужэйшы. І калі б яны схапіліся біцца, перавага была б на яго баку. Але Юрка не адступіўся.

— Падбяры, — паўтарыў ён. — Бачыш, колькі тут малых гуляе. Паваліца катарае і руки аб шкло парэжа...

У гэты час на заасфальтаваную да-



режку паміж дамамі, смешна тэпаючы кароценькімі ножкамі, выбегла дзяўчынка. Было ёй годзікі пайтара-два, не больш. Яна спынілася пасярод дарожкі, нагнулася і штосьці падняла.

— Дзіма, ца-ца! — паклікала малая. Гэта была Дзімава сястрычка Ніна. За ёю Дзіма павінен быў наглядаць, гуляючы на дварэ.

— Кіны! Дай сюды! — рынуўся да сястры Дзіма.

Але тая не збіралася аддаваць свою знаходку. Яна яшчэ мачней сціснула ў руцэ пакручасты цокаль ад разбітай лямпачкі з шкляной палачкай і вусікамі-драцінкамі.

Дзіма на момант разгубіўся, не ведаючы, што рабіць. Адбіраць сілком? Ніна можа парэзаць пальцы або вострыя шкляныя аскалёпкі, што тырчалі з-пад цокала...

І тут яго выручыў Юрка.

— На,— хуценька дастаўшы з нагруднай кішэнкі куртакі маленъкае круглае лютэрачка, сказаў ён Ніне.— Бачыш? Вунь там дзядзька ідзе. А дзе ён? Ну? Вунь дзе!..

Пакуль Юрка гаварыў, пакуль малая шукала ў лютэрку «дзядзьку», Дзіма паспеў непрыкметна разняць Нініны пальцы і забраць у дзяўчынкі небяспечную цацку.

Яшчэ праз хвіліну абодва хлопчыкі старанна збіралі на асфальтавай дарожцы і ля сцяны дома асколкі з такім звонам разбітай лямпачкі.

А сёння, вяртаючыся з работы, чую калі суседняга дома (не новага, а таго, дзе на першым паверсе «Гастроном») гам, шум, крыкі. Не менш дзесяці хлапчукоў і дзяўчынек падымаюць і падвязваюць да калка маладую ліпку. Маладымі ліпкамі надоечы высадзілі ўесь наш квартал. Ды ўчора нейкі недарэкашафер вёз малако ў магазін і зачапіўся за крайнє дрэўца, паваліў яго.

І хто б, вы думалі, быў завадатаром усёй гэтай работы? Юрка і Дзімка.

Усяго трэ разы сустракаўся я з Юркам. Але ўжо і зараз магу смела сказаць: «Добры сусед пасяліўся побач са мною».

Вось пра гэта і захацелася мне расказаць усім.

## ПРА ТОЕ, ПРА СЕЕ

Плямы ад віна і піва з белага баўнянага абруса выводзяць так: націраюць іх лімонам, пакідаюць на некаторы час на сонцы, а пасля палошчучуць у вадзе.

Плямы ад чарніла са скуранных рэчай можна вывесці чыстым лімонным сокам.

Калі вы хочаце асвяжыць чорныя карункі, патрымайце іх некалькі гадзін у сумесі вады і воцату, а затым прапалашчыце.

Плямы ад ёду можна вывесці, націраючы іх сырой бульбай.

РАІЦЬ ЧАСОПІС

# лада

## З балгарской кухні

### ТАМАТНЫ СУП

Падсмажыць дробна нарэзаную цыбуліну ў 3—4 сталовых лыжках алею, дадаць чайнную лыжку муки і 2 столовыя лыжкі таматнага пюре. Уліцу адзін літр вады або булёну, пакласці дольку сельдэрэю, дробачку цукру і паўшклянкі рысу або вермішэлі. Варыць каля 10 мінут. Пасаліць па смаку і пасыпаць дробна нарэзаным зяленівам пятрушкі.



### БУЛЁН З ГАЛУШКАМІ З МАННЫХ КРУП

1/2 кілаграма ялавічыны (ад грудзінкі або заднай часткі) заліць халоднай вадой і паставіць варыцца. Пакласці цыбуліну, гваздзіку, морквіну, 1/2 кораня сельдэрэю, 1—2 корані пятрушкі і цыбуліну, разрэзаную папалам і запечаную ў неачышчаным выглядзе. Булён варыць на ўмераным агні 2½—3 гадзіны. Пад канец заправіць яго галушкамі з маных круп.

Галушки гатаваць так: адну шклянку маных круп варыць у шклянцы вады, пакуль крупы не ўбяруць усю ваду. Зняць з агню, дадаць чайнную лыжку сметанковага масла, соль, чорны молаты перац, дробна нарэзанае зяленіва пятрушкі, адно яйка. Сумесь старанна вымешаць. Галушки апускатць у кіпячы булён чайнай лыжкай. Варыць каля 10 мінут.

### БЛІНЦЫ

Адбіць 2 яйкі, дадаць 2 жаўткі і 6 сталовых лыжак муки. Усё збіць. Затым уліцу паступова шклянку малака і 1/2 шклянкі вады. Пакласці дробачку солі і пітной соды, адну столовую лыжку цукровага пляску. Разлівальнай лыжкай наліваць блінцы на патэльню з не вельмі гарачым маслам, падкладаючы з баку пакрыху масла.

Блінцы павінны быць румянія з абодвух бакоў. Кожны з іх намазаць павідлам або варэннем і скруціць рулетам. Зверху пасыпце цукровай пудрай, змяшанай з молатымі грэцкімі арэхамі.



### КЕБАБ З МАЛАДОЙ БАРАНІНЫ

Адзін кілаграм маладой бараніны нарэзаць на кавалкі і абсмажыць у палавіне шклянкі масла. Дадаць 2 цыбуліны і столовую лыжку муки, а затым столовую лыжку (без верху) таматнага пюре і соль па смаку. Заліць ўсю ваду, каб мясо было пакрыта. Дадаць пятрушку, крап і мяту і даварыць на слабым агні.

### ЦЯЛЯЧЫ ШНІЦЭЛЬ СА СМАЖАНЫЙ БУЛЬБАЙ

Тонка нарэзаная кавалкі філе адбіць малатком, пасаліць па смаку, пасыпаць чорным молатым перцам, абкачаць у муцэ, змачыць у збітым яйку і абкачаць у паніровачных сухарах. Абсмажыць на сметанковым або раслінным масле. На гатовыя шніцэлі пакласці па тонкаму кавалачку лімона.

### РЫБА ПА-ПОЛЬСКУ

Ачышчаную і старанна прамытую рыбу (судак, кефаль, стаўрыда) заліць халоднай вадой, дадаць цыбуліну, 2 морквіны, сельдэрэй, пятрушку, лаўровы ліст, чорны перац і соль. Рыбу варыць 8—10 мінут, затым пакласці на талерку. Скуру зняць. Гарніраваць рыбу адваранай бульбай, морквой і лустачкамі лімона; заліць соусам, прыгатаваным наступным чынам: у 100 г масла падсмажыць тоўчаныя сухары, дадаць сок аднаго лімона, 2 звараныя ўкротую і парэзаныя яйкі, чорны молаты перац і соль па смаку.



Наша чытчака Е. І. Голубева з Полацка просіць: «Дайце, калі ласка, параду, як пазбавіца ад бародавак на руках».

Есць меркаванне, што бародавкі выклікаюцца драбнюткімі мікробамі, так званным фільтруючымся вірусам, аднак бяспрэчна, што вялікую ролю ў іх узікненні адыгрывае нервовая сістэма.



Бародавкі могуць перадаўца ад аднаго чалавека другому пры дотыку. Іх распаўсюджанню спрыяюць траўміраванне (зразанне нажніцамі, адкусванне зубамі), агульны стан арганізма і іншыя фактары.

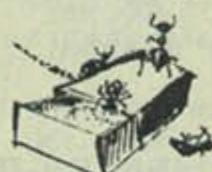
Для знішчэння бародавак існуе шмат народных сродкаў: змазванне сокам чыстацелу, прыкладанне на 24 гадзіны на цёлага часнаку, сырой бульбы або антонаўскага яблыка. Прыпяканне бародавак ляпісам і іншымі сродкамі істотных вынікаў не дае, нярэдка гэта нават узмачняе іх разрастанне.

Лепшы ўзвод дае выпяканне і разбурэнне бародавак электрычным токам, а ў дзеяці — выпальванне вуглякіслым снегам. Выводзіць бародавкі ўрач.

Трэба сказаць, што бародавкі могуць знікаць і без якога-небудзь лячэння. Вывядзенне бародавак трэба спалучаць з агульнаўмацоўваючым лячэннем; неабходна вельмі строга захоўваць чысціню, старанна мыць руکі і ногі.

«У мяне ў пакой расце фікус, вельмі прыгожы, вялікі. Нядайна ў вазоне завяліся мурашкі. Як ад іх пазбавіца?» — пытае А. Кобяк з Баранавіча.

Не толькі ў вазоны, а і на огол у пакой часам запаўзаюць мурашкі. Каб пазбавіца



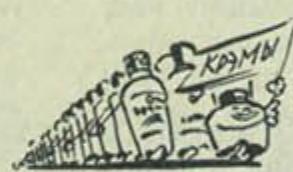
ад іх, вазьміце кавалак дрожджаў вельчынёй з арэх, змяшайце са столовай лыжкой

цукровага пяски і невялікай колькасцю вады (можна дадаць крышку мёду, каб не засыхала). Гэтую густую кашападобную масу пакладзіце невялікімі порціямі ў запалкавыя карабкі і пакіньце іх прыадкрытымі ля вазона ці пастаўце ў вазон, чым-небудзь прыкрыўши. Мурашкі накінуцца на прынаду і загінуць. Так можна пазбавіца ад мурашак, якія завяліся ў буфеце.

Есць яшчэ адзін сродак — мурашкі не любяць паху салёной рыбы. Але яе доўга трывамаць у буфеце нельга: прапахнушць усе прадукты. Таму лепей пакласці рыбу ці кавалачкі селядца паблізу ад гнёздаў мурашак.

Пра дагляд тлустай скury твару, калі на ёй з'явіліся вугры, просіць расказаць Г. С. з Ліды.

Тлустай скury неабходны спецыяльны догляд. Яе трэба мыць кожны дзень цёплай вадой (35°), мылам «Детское» або мылам для галення. Спецыяльныя «медыцынскія» мылы не рэкамендуюцца, бо вельмі часта медыкамент, які ўваходзіць у іх склад, раздражняе скuru. Памыўшы з мылам твар, трэба спаласнучы



яго халоднай вадой — мяккай або змякчанай. Пры мыці можна працерці твар гумавай губкай, а затым выцерці мяккім ручніком.

Пры хуткім забруджванні тлустай скury раім так званыя «солевыя працэдуры». Ватным тампонам, прамочаным мыльнай пенай і пасыпаным соллю, на працягу 1—2 мінут абціраць кругавымі рухамі твар. Затым памыць твар вадой. Гэтыя працэдуры можна рабіць 2—3 разы на тыдзень.

Тлустую скuru можна ачышчаць па некалькі разоў на дзень спіртам з прымешкай 1—2% саліцылавай кіслаты або рэзарцыну, адзін раз на дзень праціраць ваткай, намочанай лімонным сокам, або проста кавалачкам лімона. Адэкалон трэба ўжываць радзей, бо ад яго могуць паявіцца на твары цёмныя плямы.

Удзень перад выхадам на вуліцу змажце твар якім-небудзь нятустым кремам, напрыклад, кремам-жэле «Северный», «Антигрин», «Крас-

ная Москва», «Снежинка», «Белая ночь», «Снегурочка», «Ідеал», «Лімонны». Крэм «Ідеал» можна ўжываць і пры нармальнай скury.

Трэба пазбягаць тлустых крэмам, маслаў і памад, бо яны павялічваюць слой тлушчу на скury. Значна лепей дзейнічаюць вадкасці, асабліва тыя, у якіх ёсць сера.

Паяўленне вугроў звязана са страўнікамі захворваннямі. Часта прычынай вугроў бываюць хранічныя запоры.

Алкаголь, горкія, кіслыя і салёныя стравы таксама спрыяюць паяўленню вугроў. Такое ж уздзяянне аказваюць вельмі тлустыя, мучныя і салодкія стравы. Апрача таго, прычынай вугроў могуць быць неахайнасць, знясільваючыя захворванні, малакроўе, вялікае фізічнае і нервовае ператамленне.

Калі твар пакрыты чырвонымі плямамі, неабходна перш за ўсё вылечыць гэтага запаленне. Памагаюць вільготныя кампрэсы са слабага раствору марганцовкі або шчолачных вод (10 г пітной соды на 1 л цёплай вады).

Пасля знікнення чырвани трэба зрабіць увечары паровую ванну (патрымаць твар над парай), падсыпаючы ў ваду пітной соды. Затым вымыць твар гарачай вадой з мылам, выцерці мяккім ручніком, працерці спіртавым раствором саліцылавай кіслаты. Пасля прыпудрыць твар пудрай, у склад якой уваходзіць борная кіслата (тальку 20 г, борнай кіслаты 2 г) або сера (вокісу цынку 4 г, асаджанай серы 4 г, тальку 20 г).

На юнацкія вугры добра дзейнічаюць лекавыя вадкасці, у якіх ўваходзіць біяміцын. Калі вугроў шмат, біяміцын неабходна прымаць і ўнутр па назначэнню ўрача. Пад упрыманнем гэтага лячэння нагнаенне памяняшаецца, чырвань паступова блаке. Гнайніковыя пузыры і вузельчыкі высыхаюць і паступова сыходзяць. Неабходна ведаць, аднак, што біяміцын з'яўляецца толькі дапаможным сродкам пры лячэнні юнацкіх вугроў.

«Я звяртаюся да вас за дапамогай. Зусім нядайна купіла сабе прарызені плашч і запэцкала яго ў гуталін. Чысціць плямы рашила шкілінарам. Гуталін вывела, але ж ад шкілінару асталіся вялікія чорныя плямы. Парайце, як вывесці іх. Н. І. Ермачонак з Глыбоцкага раёна».

Прапрызененія рэчи нельга чысціць сродкамі, якія растваюць рызіну, — бензінам, бензолам, гарачай мыльнай скury.



Вадой. Плямы ад гуталіну можна было зняць нашатырным спіртам, а затым працерці дзенатураваным спіртам.

Што ж парайце у даным выпадку, калі плашч ужо чысцілі шкілінарам, ад якога асталися расцёкі? Памыйце плашч у цёплай мыльнай вадзе, падлішы туды крыху нашатырнага спірту — адну сталовую лыжку на літр вады. Прамыйце цёплай вадой. У апошнюю ваду дадайце сталовую лыжку воцату на літр вады.

Калі плямы невялікія і няма патрэбы мыць увесь плашч, пачысціце толькі забруджаныя месцы — мяккай шчоткай, змочанай содавай вадой (1 чайнай лыжкай соды на шклянку вады). Лепш за ўсё чысціць яго, паклаўшы на вялікі стол. Пасля чысткі папаласкаць у халоднай вадзе і, павесіўшы на плечыкі, сушиць, але не на сонцы і не калі печы.

Чытчака А. З. Крыленка з Мінска просіць парады, як зняць тлушчавыя плямы са шпалераў.

Перш за ўсё трэба зняць пыл са шпалераў сухой чыстай анучай. Чысціць шпалеры можна мякішам чорнага або белага хлеба. Па меры забруджвання мякіш замяняюць свежым. Тлушчавыя плямы засы-



паюць парашком мелу або паленай магнезіі, ці зубным парашком, або накладваюць пасту з мелу і бензіну. Праз колькі дзён парашок счышчаюць. Так робяць некалькі разоў, пакуль плямы не зникнуть зусім.

«Напішице, калі ласка, чым лячыць пачырваненне твару і носа, ад чаго гэта бывае!» — цікавіцца чытчака М. К. з Навагрудскага раёна.

ПЫТАЙЦЕ — АДКАЗВАЕМ

ПЫТАЙЦЕ — АДКАЗВАЕМ

ПЫТАЙЦЕ — АДКАЗВАЕМ

## ПЫТАЙЦЕ — АДКАЗВАЕМ

Ад чаго гэта бывае? Наша скура вельмі адчувальна да разных захворванняў арганізма. Пачырваненне твару, носа — вынік парушэння функцыі палавых залоз, або захворвання залоз унутранай сакрэціі, або ненормальнага дзеяння стравініка-кішечнага тракту. Вось чаму касметолагі настойліва раяць людзям з дэфектамі скуры звярнуцца да тэрапеута і лячыць асноўнае захворванне.

За апошнія гады ўрачы-касметолагі даволі паспяхова пазбайлоць ад такога пачырванення пры дапамозе тонкай электрычнай іголкі, якой абколваюць скuru носа. Працэ-

лямпай, аднак гэта можа праціаць толькі ўрач, ён да-кладна ўстановіць колькасць і працягласць абпраменьван-нія.

У жанчын выпадзенне валасоў бывае часцей за ўсё пасля цяжкай хваробы і праз некаторы час праходзіць сама па сабе.

Штодзённае выпадзенне каля 30 валасоў лічыцца нармальным. Калі валасы паста-янна выпадаюць у вялікай колькасці, трэба звярнуцца да ўрача-дэрматолага.

Са сродкаў, якія магчыма ўжываць без прадпісання ўра-ча, можна параіць сумесь,

якая складаецца з 20 грамаў 95-градуснага віннага спірту, 20 грамаў рыцыны і 5 грамаў арнікі. Гэту сумесь можна за-казаць у аптэцы без рэцэпта. Праціраючы ёю скuru галавы цераз дзень, на працягу трох тыдняў, можна часам пры-пыніць выпадзенне валасоў.

## Венгерская кухня пранануе

### ПРЫПРАВЫ І СОУСЫ



добра праводзіцца раз на ты-дзень на працягу 5—6 тыдняў. Не палохайцеся, лячэнне пераносіцца лёгка. На час ля-чэння ўрач пропісвае хвораму вітаміны. У гэтыя дні мыць твар не рэкамендуецца, замест мыцця яго праціраюць раніцай і ўвечары 5-працэнтным сінтаміцинавым спіртам.

Пры пачырваненні носа не трэба есці вельмі гарачыя, а таксама вострыя стравы і прыправы, ужываць алкагольныя напіткі, нельга есці адразу памногу. Усё гэта выклікае моцны прыток крываі да твару, а частыя прылівы прыво-дзяць да стойкага расшырэння краваносных сасудаў.

Старайцеся не бываць падоўгу на сонцы і на марозе. Перад выхадам на вуліцу змаз-вайце твар ахойным кремам «Луч».

Наша чытчыка з Нясвіжскага раёна В. I. просіць расказаць, як выратавацца ад выпадзення валасоў і ад чаго гэта бы-вае.

Прычыны гэтай з'явы вельмі разнастайныя. Выпадзенне валасоў можа быць вынікам цяжкага перажывання, дрэннага стану нервовай сістэмы, бы-вае гэта і ад цяжарнасці, не-дахолу вітамінаў, унутраных захворванняў, працяглага зня-сілення арганізма. Часам вы-падаюць валасы пасля дрэн-на зробленай завіўкі ці фар-бавання.

Добра дзеянічае штодзён-нае сістэматаичнае расчэсванне валасоў шчоткай; памагае абпраменьванне кварцевай

#### СОУС ЯБЛЫЧНЫ

Абабраныя яблыкі з выразанымі зярнітамі трэба парэзаць на не-вялікія кавалачкі і паставіць варыць з цукрам, гваздзікай і малаком. Пасаліць, пакласці кавалачак лімоннай скарынкі і, давёўши да кіпен-нія, варыць да гатоўнасці (5—7 мінут).

Муку падсмажыць на сметанковым масле да румянага колеру, заліць смятанай, дабавіць для смаку лімонны сок, перамяшаць з яблычным пюре і яшчэ раз закіпяціць.

На 350 г яблыкаў — 2 ст. лыжкі муки, палавіна лімона, шклянка смятаны, 2 ст. лыжкі цукру, паўтары лыжкі сметанковага масла, 2 г спажыўнай солі, кавалачак гваздзікі і шклянка малака.

#### ПРЫПРАВА З ЧАРЭШНІ

З добра памытых чарэшань дастаць костачкі, заліць водой (паўтары шклянкі), дабавіць цукар, соль, віно, гваздзіку і крыху лімоннай скарынкі, нацёртай на тарцы, і паставіць варыць. Калі закіпіць, паварыць яшчэ 10 мінут. Заправіць мукою, падсмажанай на сметанковым масле, уліць смятану, усё перамяшаць і яшчэ раз закіпяціць.

На 350 г чарэшань — шклянка смятаны, 2 ст. лыжкі муки, палавіна чайнай лыжкі солі, 50 г чырвонага віна, 2 ст. лыжкі масла, 3 ст. лыжкі цукру і палавіна лімона.

#### СОУС З ПАРЭЧАК

З добра памытых парэчак паадразаць хвосцікі. Ачышчаныя ягады апусціць на момант у невялікія колькасць кіпетню. У той жа час падсмажыць муку ў сметанковым масле і развесці ў шклянцы вады. Перамяшаць. Дабавіць соль, цукар і смятану, закіпяціць і праварыць 5 мінут. Апусціць парэчкі, вынітаць з вады, і зноў варыць 4 м.

Калі соус атрымаўся густы, можна разбавіць яго булёнам.

На 500 г парэчак (чырвоных ці чорных) — 2 ст. лыжкі муки, дробачка солі, 2 ст. лыжкі сметанковага масла, трэць шклянкі цукру і паўшклянкі смятаны.

#### СОУС БУРАЧНЫ

Вараныя буракі абабраць, парэзаць на невялікія кавалачкі і зва-рыць у мясным булёне. Заправіць мукою, падсмажанай на тлушчы. Дабавіць соль, цукар, воцат і смятану, перамяшаць і давесці да кілена.

На 250 г вараных буракоў — 3 ст. лыжкі муки, 1 ст. лыжка цукру, 2 ст. лыжкі свінога тлушчу, паўшклянкі смятаны, шклянка булёну, соль і воцат па смаку.

Пераклад С. ГЕГЕДЫША



## ЯНУК РАСКОЛВАЕ АТАМ

Ежы АФЕРСКИ

Яшчэ і сонейка добра не зайшло, а я ўжо карову падаіла. Падаіла ды думаю: схаджу да Тэклі, памянчу языком трохі. Бо як не выкажу ўсё, што накіпела за дзень, дык да раніцы і на волас не засну. І толькі гэта паспелі мы з Тэкляй перамыць костачкі адной суседцы, як зрываюцца з завесаў дзвёры і ў хату улятае Прузына Паскакуха. Вочы — па яблыку!

— Ратуйцеся, людзі добрыя! — верашчыць. — Янук Цыбаты атам будзе расколвачы! Усе ў попел ператворымся!

І ходу на вуліцу. Мы — за ёю. Па дарозе пеўня падблі, сабаку на хвост наступілі, такі тарарам падняўся! А Прузына скокнула да рэйкі, што на явары вісела, і давай бомкаць.

— Пажар!!! — крычыць, а людзі за ёю ў крый: — Гарым!!!

— Атамная трывога! — крычу і я. — Хапайце, людзі, багры, лапаты! Сякеры рыхтуйце!

Назбягала народу пад Янукову хату — процьма! І праўда: на плоце плакат вісіць, а на плацае — чэррап і косці, страшней, чым на электрычным слупе. І напісана знізу: «Навукова-даследчы цэнтр. Пабочным уваход забаронены!»

Жанчыны паднялі лямант, дзеци плачут. Пажарная каманда прымчала, пачала свае кішкі размотваць. Прузына паглядзела, што ў пажарнікаў каскі, і раз — вядро сабе на галаву надзела. І вось з хаты Янук цыбаты выходзіць — строгі такі, у белым халаце, а вочы, як у вар'ята, блішчаць.

— Ты што ж гэта, трасца тваёй галаве, надумаў? — грукаю палкаю яму па варотах. — Атам расколваеш? Ды ведаеш ты, што табе за гэта будзе?

— А можа я ў вучоныя падаўся, у

следам, дзе дапамогу шукаць. І тут зноў прылятае Прузына Паскакуха:

— Ратуйце! Янук атрымаў смяртэльную дозу радыяцы!

Забылі мы пра небяспеку, назад бяжым. Бачым, Янук блытаецца, на нагах не стаіць, пасінеў увесы. Глядзім здалёк, падысці байміся — радыяцыя ж!

— Ат, ці пан, ці прапаў! — Ігнат Дробыш рукою махнуў. — Прашчайце, таварышы! Буду ратаваць Янuka, ён у мяне пяцьсот злотых пазычыў!

Падхаліў заражанага пад рукі, пацяг у дом.

Прайшло трыццаць мінут, прайшла гадзіна — няма Ігната. Нарэшце выходзіць... Матачка мая родненская — заразіўся і ён! Ногі выкрутасты выводзяць, язык не варочаецца. Паплётуся да бацькі старога...

— Ратуй, татачка... — жаласліва гэтак просіць.

Стары Дробыш кулаком слязу змахнуў, жанчыны пачалі ўхліпваць.

— Як жа цябе ратаваць, сынок?

— Д-д-дозу, вялікую прынялі... Расол капусны нясі, закуску давай! — і назад у хату.

Падхаліўся стары, як падмецены — і дадому, узяў што трэба, з сям'ёй развітаўся і таксама туды, у «навукова-даследчы цэнтр».

Не ведаю, колькі яшчэ так мы пастаялі, ажно бачым — коціць на веласіпедзе ўчастковы міліцыянэр. Мы да яго.

— Чуецце пах? Уран выпарваюць...

Панюхаў участковы паветра і кажа:

— Эге! Ды тут такія ж атамнікі, як і ў суседнім сяле! — і ў хату шыбве.

Яшчэ мо і дзвёры не зачыніў за сабою, як пачуліся выбухі — адзін, другі, трэці...

— Лажысь!!! — закрычала я.

Усе ў пясок пападалі і на чацвярэнках — хто куды!

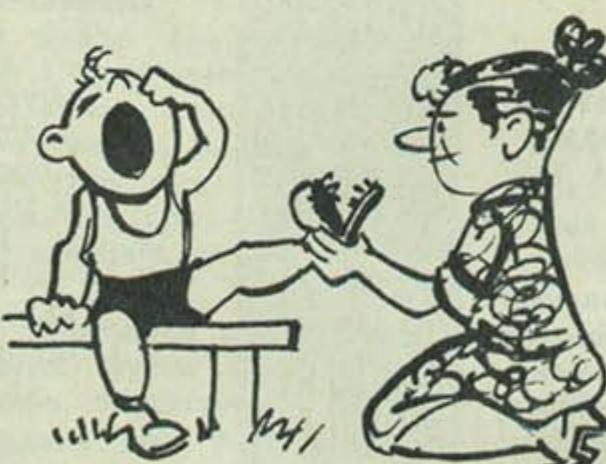
Выходзіць міліцыянэр, у адной руцэ бутэлька гарэлкі літраў на дзесяць, а ў другой трубкі пагнутыя.

І тады я падумала: ну і таленты ў нашым сяле! Нават з атама самагонку ўхітрающца гнаць...

Пераклад з польскай мовы  
Паўла МІСЬКО

Колькі разоў гаварыла — гуляй варатором!

Малюнак  
В. Швяцова.



### АДКАЗЫ НА КРАСВОРД,

надрукаваны ў № 6

- Павертыкалі: 1. Чоп. 2. Вен. 3. Баку. 4. Карыфей. 5. Прыз. 6. Вавёрка. 7. Шадр. 11. Стог. 16. Ігар. 18. Спірт. 19. Ермак. 21. «Невядомая». 23. Матэматык. 29. Сядоў. 31. Янтар. 32. Зона. 34. Рона. 37. Часопіс. 39. Інгулец. 47. Агат. 48. Скіф. 49. Парк. 51. Бор. 52. Мис.  
Пагарызанталі: 3. Блок. 6. Верш. 8. Падарунак. 11. Свір. 12. Нафта. 14. Абрус. 15. Яслі. 20. Дон. 23. «МАЗ». 24. Герайні. 25. Семінар. 27. Удаў. 28. Ярмо. 32. Зарадка. 33. Аўтажыр. 35. «Зоя». 40. Код. 42. Анна. 43. Сасна. 44. Арган. 46. «Мара». 51. Бірмінгем. 53. Трос. 54. Цыры.  
Па анкунансіях: 9. Ядвіся. 10. Абсерватарыя. 13. Акоп. 17. Фізіка. 22. Рагу. 26. Спадарожнік. 30. Аляксандраў. 36. Орша. 38. Дабрасклонаў. 41. Паўлаў. 45. Арка. 50. «Эгмонт».

На першай старонцы вокладкі — Ганна Іванаўна Ясючэня (Чытайце пра яе нарыс «Гаспадыння дзяржавы»).

Каляровае фота Ю. Іванова.

На чацвёртай старонцы вокладкі — моды. (Тлумачэнне да іх чытайце ў дадатку).

У наступным нумары чытайце апавяданне Марыны Назарэнія «Ты напісала яму?»,

вершы Яўгені Кавалюк,

рэпартаж з Magilёўскага лайсанавага камбіната.

У часопісе вы знайдзіце цікавыя парады з балгарскай «Лады», як звязаць сукенку і кофтачку.

Чытачак, вядома, зацікавяць парады касметолага — дзённая касметыка і іншыя.

Алесь БАЧЫЛА



Мал. К. Ціхановіча.

Некаму там, у бяздонні сусвету,  
Недзе здаешся маленькай планетай,  
Меншай за яблык, здаля  
Ты, о Зямля!

Сэрца яго не баліць і не ные.  
Што яму насы трывогі зямныя  
Там, ад вайны ў старане!  
Гэта ж не мне!

Толькі не мне, хто нацерпейся войнаў,  
Хто і цяпер на Зямлі неспакойны:  
Як бы не зніклі пад водбліскам зор  
Вочы азёр.

Вочы дзяцей нашых...  
Помніце гэта...  
Мы не ў бяздонні... Адна ў нас планета.  
Радасці, шчасця прагне яна.  
Згінь жа, вайна!..



Срэбранае вяселле!  
Срэбрам свеціць хата,  
Срэбрам зіхаціць у чарках моцны хмель,  
І скроні ў срэбры — кругленкая дата,  
Жыццё плыве, як белы карабель.

Ад шчасця мы і самі захмялелі,  
Нам «горка!» выгукаюць за столом —  
І мы цалуемся, нібы на тым вяселлі,  
Якога ў нас з табою не было.

І на якім нам не дарылі кветкі,  
Бо дзе ж было іх там, на фронце, узяць?  
Не верыцца — хоць кліч сяброў у сведкі,—  
Што ўжо мінула роўна дваццаць пяць.

І галаву ўспамін прыемна хмеліць...  
О бысты час!  
Хоць ты свой бег спыні,  
Не падгняй шумлівае вяселле,  
Дай нам адным адчуць без мітусні  
  
Пражытых дзён красу...  
І на астатку  
Дазволь адным, як некалі тады,  
Без лішніх сведак  
выхапіць украдкам  
Жывых пачуццяў спелыя плады.

## Гнёзды

Як сіраты, вы раніцай марознай  
Чарнеце, пакінутыя гнёзды...  
  
А некалі ж у зеляніне шат  
Вас песціў сонца першы промень хрупкі,  
І чуўся піск пушыстых птушанят,  
Калі карміла маці — з дзюбы ў дзюбку.

І ледзь сухой галінкі чула трэск,  
Ці заўважала постаць чалавека,  
Яна зрывалася — і ў крык, глыбей у лес  
Адводзіла сабою небяспеку.

О, як жа вы ўсе, маці, у час бяды  
Падобныя, што кроплі дзве вады.

Шкада, што разумеем гэта позна,  
Калі ўжо менш цяпля  
і больш кароткі дзень,  
Калі халодныя пакінутыя гнёзды  
Больш не хавае зеляніны ценъ...

## За годам гады адплываюць

За годам гады адплываюць  
Чаўнамі ў густых трысніках,  
Гляджу я: і ты ўжо не тая,  
Любімая Свіслач-рака.  
Не ў тых умываешся росах,  
І ў водсвітах яркай зары  
Не тыя віднеюцца плёсы  
І круцяць не тыя віры.  
Адны толькі ў вербах  
цыяністых  
Усё тыя ж: і спеў салаўётү,  
І ціхія ўсплескі —  
О Свіслач,—  
Жывое маленства маё!  
Глядзяцца у новыя мелі  
І журацца моўчкі кусты...  
Што зробіш, мы ўсе па старэлі:  
І я, і нябыстрай ты.  
Абодвум цяжкія нягоды  
Не раз укрывалі чало.  
Зашмат нашых бед, як паводак,  
У Чорнае мора сплыло.  
Забудзем жа ўсе іх дачыста,  
Паслухаем спеў салаўётү...  
О Свіслач, любімая  
Свіслач —  
Жывое маленства маё!



Галоўны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камітэт:  
М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, Т. Ц. ДЗМІТРЫЕВА,  
М. А. ЖЫДОВІЧ, Р. У. КУДРЭВІЧ, М. М. ТУР,  
В. І. ФІЛІПАВА, В. А. ЧАРНЯЎСКАЯ.

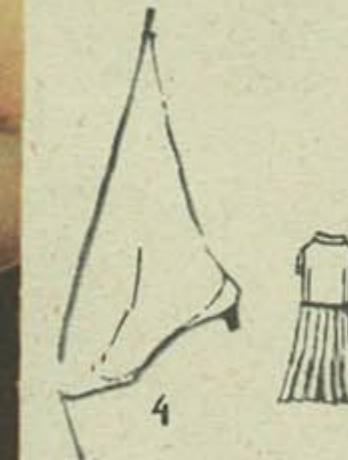
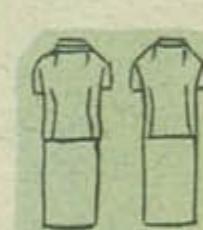
АТ 03540. Журнал «Рабочница и крестьянка»  
на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісаны да друку 30/VI 66 г. Друк. арк. 5.5. Аўт. арк. 7.3.  
Папера 60×90%. Адрас рэдакцыі: Мінск, Ленінскі праспект, 77.

Тэлефоны: галоўнага рэдактара — 6-17-51, адказн. сакратара  
аддзела прамысловасці — 6-38-14, аддзелаў сельскай гаспадаркі  
і культуры — 6-38-24.

Друкарня выдавецтва «Звязда», Мінск. Цана 18 кап.  
Дадатак — выкрайка. Тыраж 176 443 экз. Зак. 374.

134864 74995



Moda